

**ПРЕСТУПНОСТЬ**

**Десятый Конгресс  
Организации Объединенных Наций  
по предупреждению преступности  
и обращению с правонарушителями**

Distr.: General  
19 July 2000  
Russian  
Original: English

**Вена, 10-17 апреля 2000 года**

**Доклад десятого Конгресса Организации Объединенных  
Наций по предупреждению преступности и обращению  
с правонарушителями\***

**Вена, 10-17 апреля 2000 года**

**Содержание**

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
I. Резолюции, принятые Конгрессом . . . . .	1	1
1. Венская декларация о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века . . . . .		1
2. Полномочия представителей на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями . . . . .		4
II. История вопроса и подготовка Конгресса . . . . .	2-5	5
III. Участники и организация работы . . . . .	6-28	5
A. Сроки и место проведения Конгресса . . . . .	6	5
B. Предшествовавшие Конгрессу консультации . . . . .	7	5
C. Участники . . . . .	8-14	6
D. Открытие Конгресса . . . . .	15-19	7
E. Выборы Председателя и других должностных лиц . . . . .	20-24	8
F. Утверждение правил процедуры . . . . .	25	9
G. Утверждение повестки дня . . . . .	26	9
H. Организация работы . . . . .	27	9
I. Полномочия представителей на Конгрессе: назначение членов Комитета по проверке полномочий . . . . .	28	9

\* Настоящий документ является предварительным mimeографическим вариантом доклада, который будет отпечатан типографским способом в качестве предназначенного для продажи издания Организации Объединенных Наций.

IV.	Пленарные заседания этапа высокого уровня Конгресса .....	29-34	10
V.	Рассмотрение пунктов повестки дня на пленарных заседаниях и сессионными органами .....	35-147	13
A.	Положение в мире в области преступности и уголовного правосудия .....	35-48	13
B.	Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке .....	49-74	14
C.	Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия .....	75-97	17
D.	Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями .....	98-114	19
E.	Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия .....	115-138	23
F.	Доклад Комитета по проверке полномочий .....	139-147	26
VI.	Отчет о работе семинаров-практикумов .....	148-188	28
A.	Борьба с коррупцией .....	152-160	28
B.	Преступления, связанные с использованием компьютерной сети .....	161-174	29
C.	Участие общин в предупреждении преступности .....	175-183	31
D.	Женщины в системе уголовного правосудия .....	184-188	34
VII.	Утверждение доклада Конгресса и закрытие Конгресса .....	189-192	35
<b>Приложения</b>			
I.	Резюме общих прений в ходе этапа высокого уровня десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями .....		36
II.	Список экспертов, участвовавших в презентациях и обсуждениях в группах .....		39
III.	Перечень документов, представленных десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями .....		45

## Глава I

### Резолюции, принятые Конгрессом

1. Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями принял следующие резолюции:

#### 1. Венская декларация о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века

Мы, государства - члены Организации Объединенных Наций,

будучи обеспокоены воздействием на наше общество в результате совершения серьезных преступлений, имеющих глобальный характер, и будучи убеждены в необходимости двустороннего, регионального и между-народного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

будучи особо обеспокоены, транснациональной организованной преступностью и взаимосвязями между ее различными видами,

будучи убеждены, что надлежащие программы предупреждения и реабилитации имеют основополагающее значение для эффективной стратегии борьбы с преступностью и что такие программы должны учитывать социально-экономические факторы, которые могут обуславливать большую уязвимость людей с точки зрения преступных деяний и вероятность совершения людьми таких деяний,

подчеркивая, что справедливая, ответственная, этическая и эффективная система уголовного правосудия является важным фактором содействия экономическому и социальному развитию и безопасности чело-века,

сознавая потенциальные возможности реституционных подходов к правосудию, которые направлены на сокращение преступности и содействие исцелению жертв, правонарушителей и оздоровлению общин,

собравшись на десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в Вене с 10 по 17 апреля 2000 года для принятия решений о более

эффективных согласованных действиях в духе сотрудничества по решению мировой проблемы преступности,

провозглашаем следующее:

1. Мы отмечаем с признательностью результаты региональных подготовительных совещаний к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с пра-вонарушителями<sup>1</sup>.

2. Мы подтверждаем цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно сокращение преступности, более эффективное и действенное обеспечение законности и отправление правосудия, уважение прав человека и основных свобод и содействие достижению самых высоких стандартов справедливости, человечности и профессионального поведения.

3. Мы подчеркиваем ответственность каждого государства за введение и поддержание справедливой, ответственной, этической и эффективной системы уголовного правосудия.

4. Мы признаем необходимость более тесной координации и сотрудничества между государствами в решении мировой проблемы преступности, учитывая, что борьба с ней является общей и совместной обязан-ностью. В этой связи мы признаем необходимость активизации и содействия деятельности в области тех-нического сотрудничества, с тем чтобы оказывать госу-дарствам помощь в их усилиях по укреплению своих внутренних систем уголовного правосудия и своего потенциала в области международного сотрудничества.

5. Мы придаем первоочередное значение завер-шению переговоров по конвенции Организации Объ-единенных Наций против транснациональной организо-ванной преступности и протоколам к ней с учетом интересов всех государств.

6. Мы поддерживаем усилия по оказанию госу-дарствам помощи в наращивании потенциала, в том числе в подготовке кадров и получении технической помощи, и в деле разработки законодательства и пра-вил, а также накопления специальных знаний и опыта в целях содействия осуществлению конвенции и про-токолов к ней.

7. Учитывая цели конвенции и протоколов к ней мы стремимся:

<sup>1</sup> Документы A/CONF.187/RPM.1/1 и Corr.1, A/CONF.187/RPM.2/1, A/CONF.187/RPM.3/1 и A/CONF.187/RPM.4/1.

а) включать компонент предупреждения преступности в национальные и международные стратегии в области развития;

б) активизировать двустороннее и многостороннее сотрудничество, в том числе техническое сотрудничество, в областях, охватываемых конвенцией и протоколами к ней;

с) расширять сотрудничество доноров в областях, включающих аспекты предупреждения преступности;

д) укреплять возможности Центра по международному предупреждению преступности, а также сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении оказания государствам, по их просьбе, помощи в создании потенциала в областях, охватываемых конвенцией и протоколами к ней.

8. Мы приветствуем усилия, предпринимаемые Центром по международному предупреждению преступности в целях проведения, в сотрудничестве с Меж-региональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, всеобъемлющего глобального обзора организованной преступности для обеспечения справочной базы и оказания правительствам помощи в разработке политики и программ.

9. Мы подтверждаем нашу неизменную поддержку и приверженность Организации Объединенных Наций и Программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Центру по международному предупреждению преступности, Меж-региональному научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и институтам сети Программы, а также решимость и далее укреплять Программу путем обеспечения, соответственно, устойчивого финансирования.

10. Мы берем на себя обязательство укреплять международное сотрудничество в целях создания усло-

вий, способствующих борьбе против организованной преступности, росту и устойчивому развитию, а также искоренению нищеты и безработицы.

11. Мы обязуемся принимать во внимание и решать проблему различных последствий осуществляемых программ и политики для мужчин и женщин, соответственно, в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также в рамках национальных стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

12. Мы также обязуемся разрабатывать ориентированные на конкретные действия программные рекомендации, основанные на учете особых потребностей женщин как практических работников системы уголовного правосудия, жертв, заключенных и правонарушителей.

13. Мы подчеркиваем, что эффективные действия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия требуют участия, в качестве партнеров и субъектов, правительств, национальных, региональных, межрегиональных и международных учреждений, неправительственных организаций и различных сегментов гражданского общества, в том числе средств массовой информации и частного сектора, а также признания их соответствующей роли и вклада.

14. Мы обязуемся разрабатывать более эффективные способы взаимного сотрудничества в целях искоренения отвратительного явления торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и незаконного ввоза мигрантов. Мы рассмотрим также вопрос о поддержке глобальной программы борьбы против торговли людьми, разработанной Центром по международному предупреждению преступности и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, при условии проведения тесных консультаций с государствами и обзора этого вопроса Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и мы определяем 2005 год как год, когда будет обеспечено значительное уменьшение числа таких преступлений во всем мире, а если эта цель не будет достигнута, для оценки фактического осуществления рекомендованных мер.

15. Мы также обязуемся укреплять международное сотрудничество и взаимную правовую помощь в целях пресечения незаконного изготовления

и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему и мы определяем 2005 год как год, когда будет обеспечено значительное уменьшение числа таких случаев во всем мире.

16. Мы далее обязуемся более активно предпринимать международные действия против коррупции, основываясь на Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях<sup>2</sup>, Международном кодексе поведения государственных должностных лиц<sup>3</sup> и соответствующих региональных конвенциях, а также опираясь на работу региональных и глобальных форумов. Мы подчеркиваем безотлагательную необходимость разработать эффективный международно-правовой документ против коррупции, помимо конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию просить Генерального секретаря представить Комиссии на ее десятой сессии, в консультации с государствами, тщательный обзор и анализ всех соответствующих международных документов и рекомендаций в качестве части подготовительной работы по разработке такого документа. Мы рассмотрим вопрос о поддержке глобальной программы борьбы против коррупции, разработанной Центром по международному предупреждению преступности и Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия при условии проведения тесных консультаций с государствами и обзора этого вопроса Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

17. Мы подтверждаем, что борьба против отмывания денег и экономической преступности является важнейшим элементом стратегий борьбы против организованной преступности, как это в качестве принципа закреплено в Неапольской политической декларации и в Глобальном плане действий против транснациональной организованной преступности<sup>4</sup>. Мы убеждены в том, что залог успеха этой борьбы заключается в установлении широких режимов и согласовании соответствующих механизмов борьбы с отмыванием доходов от преступлений, в том числе поддержка инициатив, направленных на государства и территории, которые предлагают оффшорные финансовые услуги, позволяющие отмывать доходы от преступлений.

18. Мы принимаем решение разработать ориентированные на конкретные действия программные рекомендации в отношении предупреждения преступлений, связанных с использованием компьютеров, и борьбы с ними, и мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию приступить к работе в этом направлении, принимая во внимание работу, которая ведется в других форумах.

<sup>2</sup> Резолюция 51/191 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>3</sup> Резолюция 51/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>4</sup> A/49/748, приложение.

Мы также обязуемся работать в направлении укрепления наших возможностей по предупреждению, расследованию и преследованию преступлений, связанных с использованием высоких технологий и компьютеров.

19. Мы отмечаем, что по-прежнему вызывают глубокую обеспокоенность акты насилия и терроризма. В рамках Устава Организации Объединенных Наций и с учетом всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, а также в совокупности с другими предпринимаемыми нами усилиями по предупреждению терроризма и борьбе с ним, мы намерены совместно предпринимать эффективные, решительные и незамедлительные меры по предупреждению преступной деятельности, осуществляемой в целях содействия терроризму во всех его формах и проявлениях, и по борьбе с такой деятельностью. С этой целью мы обязуемся предпринимать все возможные усилия для содействия универсальному присоединению к международным документам, касающимся борьбы против терроризма.

20. Мы также отмечаем, что сохраняются расовая дискриминация, ксенофобия и сопряженные с ними формы нетерпимости, и мы признаем, что важно предпринять шаги по включению в международные стратегии и нормы, касающиеся предупреждения преступности, мер по предупреждению преступности, связанной с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и сопряженными с ними формами нетерпимости, и борьбе с ней.

21. Мы подтверждаем свою решимость бороться с насилием, проистекающим из нетерпимости на основе этнической принадлежности, и обязуемся внести значительный вклад, в области предупреждения преступности и уголовного

правосудия, в работу запланированной Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

22. Мы признаем, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия эффективно способствуют борьбе с преступностью. Мы также признаем важное значение реформы тюрем, обеспечения независимости судебной власти и органов прокуратуры и соблюдения Международного кодекса поведения государственных должностных лиц<sup>3</sup>. Мы будем стремиться, если это уместно, к использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в национальном законодательстве и практике. Мы обязуемся, если это уместно, провести обзор соответствующего законодательства и административных процедур, с тем чтобы создать возможности для необходимого образования и подготовки соответствующих должностных лиц и обеспечить необходимое укрепление учреждений, на которые возложены функции отправления уголовного правосудия.

23. Мы также признаем практическую значимость типовых договоров о международном сотрудничестве по уголовно-правовым вопросам как важных средств развития международного сотрудничества, и мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию призвать Центр по международному предупреждению преступности обновить Сборник, с тем чтобы предоставить наиболее современные варианты таких типовых договоров в распоряжение государств, которые хотели бы воспользоваться ими.

24. Мы далее признаем с глубокой обеспокоенностью, что несовершеннолетние, находящиеся в трудных обстоятельствах, нередко подвергаются опасности стать правонарушителями или становятся легкой добычей для вовлечения в преступные группы, в том числе группы, связанные с транснациональной организованной преступностью, и мы обязуемся принимать контр-меры для предупреждения этого растущего явления и включать, где это необходимо, положения, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в национальные планы развития и в международные стратегии развития, а также учитывать вопросы, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в своей политике финансирования сотрудничества в целях развития.

25. Мы признаем, что всеобъемлющие стратегии предупреждения преступности на международном, национальном, региональном и местном уровнях должны затрагивать коренные причины и факторы риска, связанные с преступностью и виктимизацией, посредством проведения соответствующей политики в социально-экономической области, а также в области здравоохранения, образования и правосудия. Мы настоятельно призываем к разработке таких стратегий, учитывая признанные успехи инициатив в области предупреждения во многих государствах и выражая уверенность в том, что масштабы преступности могут быть сокращены с помощью применения нашего коллективного опыта и обмена им.

26. Мы обязуемся уделять первостепенное внимание сдерживанию роста и недопущению чрезмерного числа задержанных лиц и лиц, заключенных под стражу до начала суда, в зависимости от обстоятельств, путем применения надежных и эффективных мер, альтернативных тюремному заключению.

27. Мы принимаем решение принять, где это уместно, национальные, региональные и международные планы действий в поддержку жертв преступлений, такие как механизмы посредничества и реституционного правосудия, и мы определяем 2002 год как срок для проведения государствами обзора их соответствующей практики, укрепления служб по оказанию помощи потерпевшим и проведения кампаний по ознакомлению с правами потерпевших, а также рассмотрения вопроса о создании фондов для потерпевших, в дополнение к разработке и осуществлению политики защиты свидетелей.

28. Мы призываем к разработке политики, процедур и программ реституционного правосудия, строящихся на уважении прав, потребностей и интересов потерпевших, правонарушителей, общин и всех других сторон.

29. Мы предлагаем Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию разработать конкретные меры по выполнению обязательств, которые мы приняли на себя согласно настоящей Декларации, и принятию последующих мер в связи с ними.

## 2. Полномочия представителей на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий<sup>5</sup>,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий.

<sup>5</sup> A/CONF.187/14 и Corr.1.

## Глава II

### История вопроса и подготовка Конгресса

2. Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был создан в соответствии с пунктом (d) приложения к резолюции 415(V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года, в котором предусматривается созыв через каждые пять лет международного конгресса в этой области, а также в соответствии с резолюциями Ассамблеи 46/152 от 18 декабря 1991 года, 52/91 от 12 декабря 1997 года, 53/110 от 9 декабря 1998 года и 54/125 от 17 декабря 1999 года.

3. По рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, являвшейся подготовительным органом Конгресса, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/91, в которой она постановила провести в рамках десятого Конгресса четыре семинара-практикума. В своей резолюции 53/110 Ассамблея приветствовала предложение институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия оказать содействие в подготовке практикумов. В своей резолюции 54/125 Ассамблея призвала государства, другие заинтересованные организации и Генерального секретаря действовать совместно для обеспечения того, чтобы на четырех семинарах-практикумах было четко сосредоточено внимание на соответствующих вопросах, а также на достижении практических результатов, и предложила заинтересованным правительствам принять последующие меры в форме конкретных проектов или мероприятий в области технического сотрудничества; и предложила странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами для обеспечения их участия в работе семинаров-практикумов в полном объеме.

4. Региональные подготовительные совещания к десятому Конгрессу были проведены в Бангкоке 2-4 ноября 1998 года - в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, в Бейруте 11-13 ноября 1998 года - в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии, в Кампале 7-9 декабря 1998 года - по приглашению правительства Уганды и в сотрудничестве с Африканским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, а также в Сан-Хосе

22-24 февраля 1999 года - по приглашению правительства Коста-Рики и в сотрудничестве с Латино-американским институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями<sup>6</sup>. Кроме того, были проведены различные подготовительные мероприятия, связанные с организацией семинаров-практикумов.

5. В своей резолюции 52/91 Генеральная Ассамблея предложила государствам-членам направить для участия в работе десятого Конгресса своих представителей на высоком политическом уровне, например, глав государств, государственных министров и генеральных прокуроров. В соответствии с резолюцией 54/125 Ассамблеи 14 и 15 апреля 2000 года состоялся этап высокого уровня десятого Конгресса, который позволил главам государств или правительствам или государственным министрам сосредоточить внимание на обсуждении главной темы Конгресса.

## Глава III

### Участники и организация работы

#### A. Сроки и место проведения Конгресса

6. Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями проходил с 10 по 17 апреля 2000 года в Вене в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 52/91, 53/110 и 54/125.

#### B. Предшествовавшие Конгрессу консультации

7. В соответствии с практикой, принятой на специальных конференциях Организации Объединенных Наций, и резолюцией 53/110 Генеральной Ассамблеи, 9 апреля были проведены неофициальные консультации, предшествовавшие Конгрессу. Участие в этих консультациях было открыто для представителей всех государств, приглашенных на Конгресс. В ходе этих консультаций был согласован ряд рекомендаций в отношении организации работы Конгресса (см. A/CONF.187/L.1).

<sup>6</sup> Доклады региональных подготовительных совещаний см. A/CONF.187/RPM.1/1 и Corr.1, A/CONF.187/RPM.2/1, A/CONF.187/RPM.3/1 и A/CONF.187/RPM.4/1.

### C. Участники

8. На Конгрессе были представлены следующие государства: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бах-рейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

9. На Конгрессе была представлена Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

10. Наблюдателями были представлены следующие подразделения и органы системы Организации Объединенных Наций: Отдел государственной экономики и государственного управления Департамента по экономическим и социальным вопросам, Управление Вер-



ховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Отделение Программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками в Южной Африке, Отделение Программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками во Вьетнаме, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Европейская экономическая комиссия, Программа развития Организации Объединенных Наций и Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

11. Наблюдателями были также представлены следующие региональные институты, связанные с Организацией Объединенных Наций, и ассоциированные институты: Азиатский и дальневосточный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Латиноамериканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Европейский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, связанный с Организацией Объединенных Наций, Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Австралийский институт криминологии, Международный центр по реформе уголовного права и политике в области уголовного правосудия, Международный научно-профессиональный консультативный совет, Международный институт по изучению дисциплин уголовного права, Арабская академия наук безопасности им. принца Наифа, Национальный институт правосудия Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки, Институт прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга и Международный центр по предупреждению преступности.

12. Наблюдателями были представлены следующие неправительственные организации: Африканский региональный центр технологии, Афро-азиатский консультативно-правовой комитет, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Содружество независимых государств, Совет министров внутренних дел арабских стран, Совет Европы, Совет Европейского союза, Совет таможенного сотрудничества, Европейская комиссия, Европейское полицейское управление, Международный комитет Красного Креста, Международная организация уголовной полиции, Лига арабских государств, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация по запрещению химического оружия, Суверенный военный Мальтийский орден и Вассенаарское

соглашение о контроле за экспортом обычного оружия и товаров и технологий двойного назначения.

13. Наблюдателями были представлены следующие неправительственные организации, имеющие общий консультативный статус:

Имеющие общий консультативный статус:

КАРИТАС Интернационалис (Международная конфедерация католических благотворительных организаций), Международная федерация абolicionистов, Международная федерация сторонниц равных прав и обязанностей, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов, Международное движение сорокитимсток, Федерация женщин Международного движения за мир во всем мире, Всемирный мусульманский конгресс и Интернационал "Зонта".

Имеющие специальный консультативный статус:

Американская ассоциация исправительных учреждений, Организация "Международная амнистия", Азиатский фонд по предупреждению преступности, Азиатский совет по правам человека женщин, Ассоциация за недопущение пыток, Ассоциация по изучению всемирной проблемы беженцев, Национальный центр по предупреждению и социальной защите, Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, "Европа-2000", Федерация американских женских клубов за рубежом, Всемирный консультативный комитет друзей, Лига Говарда по реформе пенитенциарной системы, Движение сторонников прав человека, Международная ассоциация по борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, Международная ассоциация юристов-демократов, Международная ассоциация судей, Международная ассоциация уголовного права, Международная ассоциация юристов, Международный клуб исследований по вопросам мира, Международный совет психологов, Международный совет по проблемам алкоголизма и наркоманий, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная лига прав человека, Международная организация высших ревизионных учреждений, Международная ассоциация помощи заключенным, Международное общество по исследованию проблем

травматического стресса, Международное общество социальной защиты, Итальянский центр солидарности, Японская федерация ассоциаций юристов, Всемирная лютеранская федерация, Фонд по правам человека им. Марангопулоса, Национальный совет женских организаций Германии/Федеральный союз женских организаций и женских групп германских ассоциаций, Пакс-Романа (Международное католическое движение по интеллектуальным вопросам и вопросам культуры) (Международное движение студентов-католиков), Международное движение за реформу уголовного права, Международное братство христианского милосердия к заключенным, Социалистический интернационал женщин, Армия спасения, Всемирный альянс "Сирияк", Всемирный совет независимых христианских церквей, Всемирная федерация по охране психического здоровья, Всемирное общество виктимологии.

#### Включенные в перечень:

Европейский союз женщин, Международная ассоциация полиции, Международная социологическая ассоциация.

#### Прочие:

Международное движение в защиту детей, Коалиция за создание международного уголовного суда, Глобальный фонд за безопасность, Межамериканская ассоциация юристов, Международная ассоциация прокуроров, Международный центр по развитию миграционной политики, Международный совет ассоциаций за мир на континентах, Международная ассоциация исправительных учреждений, Международный уголовный и пенитенциарный фонд, Национальные ассоциации, занимающиеся вопросами уголовного правосудия, организация "Транспэрэнс интернэшнл".

14. В качестве наблюдателей в работе Конгресса участвовали более 300 экспертов, выступавших в личном качестве.

### **D. Открытие Конгресса**

15. Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями был официально открыт от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций заместителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Заместитель Генерального секретаря отметила, что беспрецедентные проблемы, с которыми приходится сталкиваться в результате деятельности преступных сетей, все более приобретающих глобальный характер, привели к осознанию того, что ни одна страна в одиночку не может справиться с проблемой роста транснациональной преступности. Она обратила внимание на различные новые формы транснациональной преступности, подчеркнув, что они подрывают доверие к политическим институтам и затрагивают стабильность и благополучие общества. Она также подчеркнула, что борьба с преступностью во всех формах сама по себе имеет огромное значение, поскольку жертвы преступлений лишаются достоинства, основных прав, имущества или здоровья или даже жизни. Борьба с преступностью является также частью глобальных усилий, направленных на создание более миролюбивого и более благополучного мира, основанного на таких общих ценностях, как

справедливость, демократия и права человека для всех.

16. После своего избрания Председателем десятого Конгресса министр юстиции Южной Африки Пенуелл Мпапа Мадунга заявил, что он рассматривает свое избрание как отражение возобновленного доверия к Африке и как признание новых основ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, заложенных в Южной Африке. Он отметил, что деся-тый Конгресс проводится в важный момент и создает возможность для оценки существующего положения и, в особенности, для укрепления ответных мер меж-дународного сообщества в связи с угрозой, создаваемой транснациональной организованной преступностью, и в связи с необходимостью эффективного предупреждения преступности, улучшения обращения с правонарушителями и более справедливого подхода к жертвам преступлений. Декларация, которую предстоит принять десятому Конгрессу, открывает возможность для создания общих рамок такого международного сотрудничества. Он подчеркнул уязвимость развивающихся стран перед лицом роста преступности, в частности организованной преступности.

17. Генеральный секретарь Конгресса, заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Директор-исполнитель Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, выступил со вступительным заявлением. Он подчеркнул, что перед лицом гло-бальной угрозы со стороны организованной пре-ступности важно гарантировать господство права, которое предполагает обеспечение безопасности, свободы и человеческого достоинства. Господство права сдерживает власть имущих и защищает отдель-ных лиц и группы населения, находящихся в уязвимом положении. Он упомянул целый ряд преступлений, которые приобрели глобальный характер, в частности отмывание денег, коррупцию и торговлю людьми. Осо-бую тревогу вызывает коррупция, поскольку она пора-жает систему уголовного правосудия. О масштабах этой проблемы свидетельствует принятое недавно реше-ние разработать международный документ о борьбе с коррупцией. Генеральный секретарь Конгресса заявил, что разрабатываемая в настоящее время конвенция Организации Объединенных Наций против транснацио-нальной организованной преступности должна стать инструментом, нацеленным на будущее. Конгресс про-водится с целью укрепления правосудия во всем мире. Необходимо принять меры к тому, чтобы в мире не осталось мест, где преступники могли бы найти себе убежище.

18. Ханна Сухоцка, министр юстиции Польши, отметила, что момент проведения десятого Конгресса имеет важное значение, поскольку Конгресс предоставляет возможность провести обзор прогресса, достигнутого в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и разработать планы дальнейшей работы. Рост транснациональной преступности бросает вызов обществу. Соответственно десятому Конгрессу следует принять призыв к расширению международного сотрудничества и повышению его эффективности. Следует выявить слабые места такого сотрудничества и ликвидировать их или, по меньшей мере, свести к минимуму. Кроме того, следует глубже изучить возможность того, чтобы положить в основу международного сотрудничества новые подходы. Возможность для одного такого подхода была открыта в результате создания Международного уголовного суда. В 1996 году Польша представила Генеральной Ассамблее проект конвенции против организованной преступности; эта инициатива сделала возможным использование еще одного такого подхода. Самое первоочередное значение следует придать завершению разработки и принятию проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

19. На первом заседании Конгресса выступили также представители Уругвая (от имени Группы 77 и Китая), представитель Гватемалы (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), представитель Австрии (от имени Группы западноевропейских и других государств), представитель Эфиопии (от имени Группы африканских государств), представитель Португалии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Организации Объединенных Наций) и представитель Египта в качестве принимающей страны девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившего в Каире с 29 апреля по 8 мая 1995 года.

### **Е. Выборы Председателя и других должностных лиц**

20. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля 2000 года министр юстиции Южной Африки Пенуелл Мпапа Мадуна был избран Конгрессом путем аккламации Председателем Конгресса.

21. На этом же заседании Конгресс путем аккламации избрал также Матти Йоутсена (Финляндия) Генеральным докладчиком, Р.К. Рагхавана (Индия) Пред-

седателем Комитета I, Желико Хорватича (Хорватия) Председателем Комитета II и представителей следующих государств в качестве заместителей Председателя: Австралия, Алжир, Бельгия, Буркина Фасо, Гватемала, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Камерун, Китай, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Турция, Филиппины, Хорватия и Эквадор. В то же время Испания на основе договоренности с Группой западноевропейских и других государств отказалась от должности заместителя Председателя в пользу Финляндии, с тем чтобы Финляндия могла занять должность Генерального докладчика.

22. На своем 5-м заседании 12 апреля Комитет I избрал Кристину Луческу (Румыния) заместителем Председателя.

23. На своем 1-м заседании 10 апреля Комитет II избрал путем аккламации Мариано Сиафардини (Аргентина) Докладчиком. На своем 3-м заседании 11 апреля Комитет II избрал путем аккламации Вутера Мёрса (Нидерланды) заместителем Председателя.

24. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс одобрил сделанную в ходе предшествовавших Конгрессу консультаций рекомендацию о том, чтобы Председателем этапа высокого уровня Конгресса был Густаво Белл Лемус, вице-президент Республики Колумбии.

### **Ф. Утверждение правил процедуры**

25. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс на основе консенсуса утвердил свои правила процедуры (A/CONF.187/2).

### **Г. Утверждение повестки дня**

26. Также на своем 1-м пленарном заседании Конгресс утвердил следующую предварительную повестку дня (A/CONF.187/1), одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/110:

1. Открытие Конгресса
2. Организационные вопросы
  - а) выборы Председателя и других должностных лиц;
  - б) утверждение правил процедуры;

- c) утверждение повестки дня;
  - d) организация работы;
  - e) полномочия представителей на Конгрессе:
    - i) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
    - ii) доклад Комитета по проверке полномочий
3. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия
  4. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке
  5. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями
  6. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия
  7. Утверждение доклада Конгресса.

## **Н. Организация работы**

27. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля в соответствии с рекомендациями предшествовавших Конгрессу консультаций (см. A/CONF.187/L.1) Конгресс утвердил организацию своей работы при том понимании, что 16 апреля будет зарезервировано для проведения неофициальных консультаций и что любые дополнительные изменения, которые могут потребоваться, будут внесены в ходе Конгресса. Соответственно этап высокого уровня и рассмотрение пунктов 1, 4 и 7 повестки дня будут проходить на пленарных заседаниях, пункты 3, 5 и 6 повестки дня будут переданы на рассмотрение Комитета I, а вопросы, связанные с работой четырех семинаров-практикумов, будут поручены Комитету II. Конгресс постановил учредить в рамках Комитета I рабочую группу открытого состава под председательством Джона Фримана, посла Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, для доработки предварительного проекта Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (A/CONF.187/4 и Add.1). Конгресс утвердил также ряд рекомендаций, касающихся доклада Конгресса.

## **I. Полномочия представителей на**

### **Конгрессе: назначение членов Комитета по проверке полномочий**

28. Также на своем 1-м пленарном заседании в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры (A/CONF.187/2) Конгресс постановил, что Комитет по проверке полномочий будет состоять из представителей следующих государств: Австрия, Боливия, Китай, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Того, Тринидад и Тобаго<sup>7</sup>, Филиппины и Южная Африка.

## **Глава IV**

### **Пленарные заседания этапа высокого уровня Конгресса\***

29. Этап высокого уровня Конгресса проходил 14 и 15 апреля. С заявлениями выступили 76 должностных лиц высокого уровня. На 1-м заседании этапа высокого уровня 14 апреля с заявлениями выступили следующие лица:

Густаво Белл Лемус  
Вице-президент Республики Колумбии и Председатель этапа высокого уровня Конгресса

Генеральный секретарь Конгресса

Микулаш Дзуринда  
Премьер-министр Словакии

Антонью Кошта  
Министр юстиции Португалии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Организации Объединенных Наций)

Эмомали Рахмонов  
Президент Республики Таджикистан

Фарид Бенчейх  
Специальный представитель Президента Алжирской Народной Демократической Республики

Роберто Диас Сотолонго  
Министр юстиции Кубы

Мохаммад Джавад Зариф  
заместитель Министра по правовым вопросам и международным делам, Министерство иностранных дел Исламской Республики Иран

Чарльз Кларк  
Государственный министр Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

<sup>7</sup> Затем это место занял Гондурас.

\* Резюме общих прений в ходе этапа высокого уровня см. приложение I.

Кари Хякямис  
Министр внутренних дел Финляндии

Ким Кёнхан  
заместитель Министра юстиции Республики Кореи

Хансйорг Гайгер  
Государственный секретарь, Министерство юстиции Германии

Ханна Сухоцка  
Министр юстиции и Генеральный прокурор Польши

Орландо  
мэр Палермо, Италия

30. На 2-м заседании этапа высокого уровня 14 апреля с заявлениями выступили следующие лица:

Стивен Вукили Чвете  
Министр охраны и безопасности Южной Африки

Рикардо Гил Лаведра  
Министр юстиции и защиты прав человека Аргентины

Тонио Борг  
Министр внутренних дел Мальты

Гао Чанли  
Министр юстиции Китая

Саад Ан-Назир Ас-Садири  
заместитель Министра внутренних дел Саудовской Аравии

Эдуардо Ибаррола Николин  
заместитель Генерального прокурора Мексики по правовым и международным вопросам

Федерико Адольфо Урруэла Прадо

Посол и Постоянный представитель Гватемалы при Организации Объединенных Наций (Вена) (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна)

Бальтасар Гарсон  
Верховный суд Мадрида, Испания

Энн Маклеллан  
Министр юстиции Канады

Кейсукэ Китадзима  
Генеральный прокурор Японии

Хикмет Сами Тюрк  
Министр юстиции Турции

Хуан Антонио Чаин Лупо  
Министр юстиции и защиты прав человека Боливии

Ибойа Давид  
Министр юстиции Венгрии

Аманда Элоиз Ванстоун  
сенатор и Министр юстиции и таможни Австралии

Павел Вацек  
Посол и Постоянный представитель Чешской Республики при Организации Объединенных Наций (Вена)

Джозеф Г. Гнулуфу  
Министр юстиции Бенина

Исан М. Мустафаев  
заместитель Министра иностранных дел Узбекистана

Чор Чи Хён  
заместитель Министра внутренних дел Малайзии

Ранко Мариян  
заместитель Министра юстиции Хорватии

Ана Реатеги Напури  
заместитель Министра юстиции Перу

Ромуло Гонсалес Трухильо  
Министр юстиции Колумбии

Томас Санон

Посол и Постоянный представитель Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций (Вена)

Марио Гильермо Руис Вонг  
Министр внутренних дел Гватемалы

31. На 3-м заседании этапа высокого уровня 15 апреля с заявлениями выступили следующие лица:

Бенк Х. Кортальс  
Министр юстиции Нидерландов

Хосе Луис Гонсалес Монтес  
Государственный секретарь, Министерство юстиции Испании

Элизабет Г. Вервиль  
Специальный представитель Бюро по международным вопросам, касающимся наркотиков и обеспечения правопорядка, Государственный департамент Соединенных Штатов Америки

Роберт Мбелла Мбаппе  
Министр юстиции Камеруна

Пьер Шарасс  
Посол по особым поручениям, ответственный за вопросы борьбы с организованной преступностью и коррупцией, Министерство иностранных дел Франции

Абдеррахим Бенмусса  
Посол и Постоянный представитель Марокко при Организации Объединенных Наций (Вена)

Микола Джига  
первый заместитель Министра внутренних дел Украины

Валериу Стойка  
заместитель Премьер-министра и Министр юстиции Румынии

Лазарос С. Саввидес  
Постоянный секретарь, Министерство юстиции и общественного порядка Кипра

Кристина Реннерстедт  
заместитель Государственного секретаря, Министерство юстиции Швеции

Гинтарас Бальчюнас  
Министр юстиции Литвы

Хуссейн Мохаммед  
Министр внутренних дел Йемена

Рамиль Усубов  
Министр внутренних дел Азербайджана

Илир Панда  
Министр юстиции Албании

Ян Черногурский  
Министр юстиции Словакии

Эйштайн Меланд  
Государственный министр, Министерство  
юстиции  
Норвегии

Амин Банан Нью  
Государственный министр, Министерство  
юстиции  
Судана

Джузеппе Айала  
заместитель Государственного секретаря,  
Министерство юстиции Италии

Русди Сурьятмаджа  
Посол и Постоянный представитель Индонезии  
при Организации Объединенных Наций (Вена)

Мария-Пия фон Лихтенштайн  
Посол Княжества Лихтенштейн в Вене

32. На 4-м заседании этапа высокого уровня 15 апреля с заявлениями выступили следующие лица:

Р.К. Рагхаван  
Директор Центрального бюро расследований  
Индии

Жозе Абуду  
Министр юстиции Мозамбика

Е.Н. Тжирианге  
Министр юстиции и Генеральный прокурор  
Намибии

Козлов В.И.  
первый заместитель Министра внутренних дел  
Российской Федерации

Дитер Бёмдорфер  
Министр юстиции Австрии

Патрисио Моралес Агирре  
заместитель Министра обороны Чили

Виктор Г. Гарсия III  
Посол и Постоянный представитель Филиппин  
при Организации Объединенных Наций (Вена)

Рефет Эльмази  
заместитель Министра внутренних дел бывшей  
югославской Республики Македония

Саид Абдулаати

Посол и Постоянный представитель Ливийской  
Арабской Джамахирии при Организации  
Объединенных Наций (Вена)

Д. Дабенгва  
Министр внутренних дел Зимбабве

Махер Абдель Вахед  
Генеральный прокурор Египта

Сейид Саид Хилал Аль-Бусайди  
Председатель Палаты уголовных судов Омана

Жануария Тавареш Сильва Морейра Кошта  
Министр юстиции Кабо-Верде

Мухаммед Лаваль Уваиз  
Главный судья Нигерии

Фарид А. Амин  
исполняющий обязанности Постоянного пред-  
ставителя Афганистана при Организации  
Объединенных Наций (Вена)

Элио Гомес Грильо  
вице-председатель Комиссии по контролю за  
функционированием и реорганизации судебной  
системы Венесуэлы

Киенг Ванг  
Государственный секретарь Камбоджи

Камиль Лёблан  
Министр юстиции Гаити

Шаукат Умер  
Посол и Постоянный представитель Пакистана  
при Организации Объединенных Наций (Вена)

Жерар Хавьяремана  
Прокурор Бурунди

#### Решения, принятые на этапе высокого уровня

33. На 4-м заседании этапа высокого уровня 15 апреля 2000 года Конгресс принял Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (A/CONF.187/4/Rev.3) (см. главу I, резолюция 1).

34. После принятия Венской декларации с заявлениями выступили представители Уругвая (от имени



Группы 77 и Китая), Португалии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Организации Объединенных Наций), Марокко и Соединенного Королевства.

## Глава V

### Рассмотрение пунктов повестки дня на пленарных заседаниях и сессионными органами

#### A. Положение в мире в области преступности и уголовного правосудия

35. В соответствии с пунктом 11 резолюции 52/91 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь подготовил обзор положения в мире в области преступности и уголовного правосудия для представления на открытии десятого Конгресса. Конгресс рассмотрел доклад Генерального секретаря по данному вопросу (A/CONF.187/5) на своих 2-4-м пленарных заседаниях 10 и 11 апреля.

#### Ход работы

36. На 2-м пленарном заседании 10 апреля выступили представители Мексики, Австралии, Южной Африки, Объединенных Арабских Эмиратов, Украины, Филиппин, Ливана, Японии, Аргентины, Чили и Колумбии.

37. На 3-м пленарном заседании 10 апреля выступили представители Испании, Омана, Святейшего Престола, Бельгии, Австрии, Израиля, Перу, Уганды, Катара, Сьерра-Леоне и Ливийской Арабской Джамахирии. Выступил также наблюдатель от Совета министров внутренних дел арабских стран.

38. На 4-м пленарном заседании 11 апреля выступили представители Словении, Казахстана, Кувейта, Соединенного Королевства, Румынии, Нигерии, Боливии, Панамы, Афганистана и Венесуэлы. Выступили также наблюдатели от Содружества независимых государств и Лиги арабских государств. Кроме того, выступили наблюдатели от Международного научно-профессионального консультативного совета и Арабской академии наук безопасности им. принца Наифа.

#### Общие прения

39. Представитель Центра по международному предупреждению преступности сделал вступительное заявление, в котором он подчеркнул различный характер традиционной и нетрадиционной преступности в основных регионах мира, включая коррупцию, организованную преступность, незаконный оборот наркотиков, торговлю людьми и отмывание денег. Он отметил, что имеющиеся данные подкрепляют утверждения криминологов о наличии связи между нищетой и отсутствием надлежащих возможностей, с одной стороны, и преступностью, с другой стороны. В то время как преступность, согласно сообщениям, в 90-е годы уменьшалась в странах Западной Европы и Северной Америки, в других районах мира поступающие сообщения указывали на тенденцию к росту преступности, что привело к увеличению так называемого "разрыва в области безопасности" между развивающимися и развитыми странами. Вместе с тем эти данные указывают также на возможность значительного роста преступности в богатых странах в результате роста изобилия возможностей и товаров.

40. Представитель Центра по международному предупреждению преступности отметил, что Центр начал глобальное исследование по тенденциям в области транснациональной организованной преступности. Первоначальные результаты свидетельствуют о том, что рост организованной преступности является особенно значительным там, где существуют традиции беззакония, о существовании которых свидетельствует слабое представление о независимости судей, а также признаки широко распространенной коррупции и неадекватной эффективности полиции. Далее, как представляется, существует тесная статистическая взаимосвязь между масштабами организованной преступности и ожидаемым экономическим ростом. В завершение представитель указал, что эти результаты свидетельствуют о том, что системы уголовного правосудия должны иметь большую международную направленность. Работники этой системы должны стремиться к установлению контактов со своими коллегами в других странах. Он выразил надежду на то, что десятый Конгресс войдет в историю как форум, на котором было положено начало подлинной интернационализации уголовного правосудия.

41. Многие ораторы в своих выступлениях осветили тенденции и изменения в области преступной деятельности в их странах, а также самые последние изменения в области законодательства, уголовной политики и правоохранительной деятельности. Подчеркивалось, что в количественном выражении показатели преступности могут увеличиваться или снижаться в зависимости от конкретных социально-

экономических усло-вий. Для государств, являющихся стабильными в политическом, экономическом и социально-культурном отношении, могут быть характерны сравнительно стабильные показатели преступности. В то же время в государствах, находящихся в процессе быстрого развития или крупных экономических или политических преобразований, показатели преступности могут возрастать. Выступавшие почти единодушно обращали внимание не столько на количественные изменения в области преступности, сколько на изменяющийся характер преступной деятельности.

42. Многие ораторы рассказали о местных и национальных программах в области профилактики преступности, реабилитации и помощи жертвам и решительно выступали за уделение более значительного внимания таким программам.

43. Основное место в большинстве выступлений занимали новые формы транснациональной организованной преступности, и ораторы указывали на целый ряд экономических и политических факторов на местном, национальном и международном уровнях, в связи с которыми опасность этих новых форм преступности возрастает. В этом отношении отмечались некоторые негативные последствия глобализации. По мнению некоторых выступавших, глобализация рынков может обеспечивать рост богатств, увеличивая в то же время степень неравенства. Растущий разрыв между богатыми странами и странами, находящимися в неблагоприятном положении, способствует миграции, а страны, куда направлены миграционные потоки, зачастую не готовы гарантировать права для приезжающих в них людей. В последние годы резко увеличились трансграничные потоки товаров и людей и одновременно возросли возможности для их нелегальной транспортировки преступными группами. Транснациональные преступные группы пользуются теми возможностями, которые возникают для них вследствие недостаточной согласованности работы систем уголовного правосудия, и используют слабые стороны этих систем. В частности, высказывалась обеспокоенность в связи с тем, что рост транснациональной преступной деятельности неизбежно сопровождается ростом числа таких противоправных действий, как коррупция должностных лиц и отмывание денег.

### **Заключение**

44. Ораторы подчеркнули важное значение разработки политики как на национальном, так и на международном уровне. Признавалось, что

основными необходимыми условиями для социально-экономического развития являются справедливое и эффективное управление системой отправления уголовного правосудия при надлежащем уважении прав человека.

45. Большое место в своих выступлениях ораторы отводили социальным аспектам предупреждения преступности за счет активного участия общин в рамках стратегий профилактики преступности. Конкретно говорилось о важности укрепления учебных программ, направленных на то, чтобы удержать подростков от совершения преступлений, а также о важном значении рассмотрения проблемы насилия в семье, в частности насилия в отношении женщин.

46. Участники подчеркивали необходимость уделения должного внимания интересам и проблемам жертв в системе уголовного правосудия, а также изучения возможности более широкого применения посредничества и принципов реституционного правосудия.

47. Выражалась поддержка надлежащего развития и более широкого применения санкций, не связанных с лишением свободы, в качестве средства уменьшения степени переполненности тюрем и упрощения реинтеграции правонарушителей в обществе.

48. Высказывались следующие призывы к принятию мер:

a) следует укреплять международное сотрудничество, в частности содействовать предоставлению взаимной правовой помощи. Правительствам следует принимать меры по поощрению обмена информацией, опытом и наилучшими видами практики в области борьбы с преступностью на региональном и международном уровнях;

b) правительствам следует принимать меры к проведению обзора их политики в области профилактики преступности с целью обеспечения более полного участия гражданского общества в этой деятельности и уделения приоритетного внимания наиболее уязвимым социальным группам, таким как женщины и дети. К правительствам был также обращен настоятельный призыв провести обзор своей политики в отношении помощи и поддержки жертв преступности в соответствии с международно признанными документами по правам человека.

### **В. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью:**

## НОВЫЕ ВЫЗОВЫ В XXI ВЕКЕ

49. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс передал для рассмотрения на пленарных заседаниях пункт 4 повестки дня "Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке". Для рассмотрения этого пункта Конгрессу были представлены следующие документы:

а) записка Секретариата о предварительном проекте Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (A/CONF.187/4 и Add.1);

б) подготовленный Секретариатом рабочий документ по теме международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью: новые вызовы в XXI веке (A/CONF.187/6);

в) справочный документ к семинару-практикуму по борьбе с коррупцией (A/CONF.187/9).

## Ход работы

50. Конгресс рассмотрел этот пункт на своих 5, 7 и 8-м заседаниях 12 и 13 апреля.

51. На 5-м пленарном заседании 12 апреля Председатель Конгресса сделал вступительное заявление, после чего с заявлением выступил один из экспертов.

52. На 5-м заседании состоялась также презентация членов группы по теме международного сотрудничества и роли прокуроров и центральных органов власти в борьбе с транснациональной организованной преступностью. (Список участвовавших в презентации экспертов содержится в приложении II к настоящему докладу.)

53. На том же заседании с заявлениями выступили представители Нидерландов, Турции, Японии, Замбии, Австралии, Узбекистана и Сирийской Арабской Республики.

54. На своем 7-м пленарном заседании 13 апреля Конгресс уделил основное внимание обсуждению темы, касающейся текущего состояния проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Эта тема была представлена на рассмотрение представителем Центра по международному предупреждению преступности.

55. На 7-м заседании с заявлениями выступили также представители Ботсваны, Египта, Катара, Италии, Шри-Ланки, Камеруна, Румынии, Бразилии, Ганы и Того. С заявлением выступил также наблюдатель от Международной ассоциации прокуроров.

56. На том же заседании представители Австрии и Соединенных Штатов, а также наблюдатели от Европейской комиссии и Движения в защиту детей представили доклад о работе Международной конференции по борьбе с детской порнографией в Интернете, которая проходила в Вене с 29 сентября по 1 октября 1999 года.

57. На своем 8-м пленарном заседании 13 апреля Конгресс уделил основное внимание обсуждению двух тем: транснациональная организованная преступность и организованные преступные группы; и связь между транснациональной организованной преступностью и экономическими и финансовыми преступлениями.

58. На 8-м заседании с заявлениями выступили также представители Исламской Республики Иран, Кубы, Хорватии, Чешской Республики и Беларуси. С заявлениями выступили также наблюдатели от Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международного центра развития миграционной политики, Фонда по предупреждению преступности стран Азии, Международного движения за реформу уголовного права и Международной федерации женщин юридических профессий.

## Общие прения

59. Участники заслушали информацию о ситуации с преступностью в ряде стран мира. Было отмечено, что преступность приобретает все более широкий размах и отвратительные формы, все чаще вторгаясь в повседневную жизнь людей. В то же время различные формы организованной преступности создают угрозу для экономического, социального и политического развития целых стран. Было подчеркнуто, что происходит дальнейшая смычка обычной организованной преступности с беловоротничковой преступностью.

60. Многие ораторы отметили, что существенно увеличилось число преступлений, совершаемых организованными преступными группами на национальном и международном уровнях, таких как незаконный оборот наркотиков, торговля людьми,

незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, коррупция и отмывание денег. Отмечался также рост террористической деятельности и связи терроризма с другими формами преступлений.

61. Многие государства признали, что деяния, связанные с финансовыми преступлениями, никогда еще не совершались в таких масштабах, с такой наглостью и настолько часто, как сегодня. Отмечалось, что в борьбе с финансовыми преступлениями одной из проблем являются пределы юрисдикции. Государства признали настоятельную необходимость совершенствования методов сотрудничества при проведении расследования финансовых преступлений и уголовного преследования виновных в финансовых преступлениях.

62. Многие ораторы подчеркнули важность глобального сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Ряд ораторов отметили, что ни одно государство не может в одиночку достаточно эффективно бороться со многими формами преступности ввиду их сложности и присущих им транснациональных связей. Было высказано мнение, что ответственность государств за предупреждение преступности и обеспечение уголовного правосудия должна быть совместной.

63. В этой связи ряд ораторов указали на то, что развивающиеся страны нуждаются в особой помощи в этой области. Выразив признательность международным донорам, эти ораторы подчеркнули, что такие страны по-прежнему нуждаются в технической помощи, подготовке кадров, информации и специальных знаниях по вопросам предупреждения преступности и борьбы с ней, а также в финансовой помощи, необходимой не только для укрепления демократических институтов, эффективного применения норм права и участия общества в деятельности по предупреждению преступности и уголовному правосудию, но и, в частности, для разработки программ, нацеленных на конкретные виды преступлений или конкретные аспекты уголовного правосудия.

64. Ряд ораторов отметили перспективность инициатив, которые могут ускорить процедуру удовлетворения запросов о предоставлении международной судебной помощи при рассмотрении уголовных дел, в частности услуги должностных лиц по связям; подготовку руководств; использование баз данных о контактных лицах, национальных процедурах и различных вопросах практического характера; предоставление информации о типовых запросах и типовых подходах; создание международных судебных сетей; и организация

подготовки кадров по вопросам деятельности различных правовых систем и для углубления знаний иностранных языков. Что касается ключевой роли прокуроров, то было отмечено, что Центр по международному предупреждению преступности во взаимодействии с такими организациями, как Международная ассоциация прокуроров, мог бы играть важную роль в деле оказания государствам-членам помощи в создании электронных сетей связи между прокурорами и в подготовке соответствующих информационных справочников.

65. Другие ораторы отметили ряд перспективных международных форумов и механизмов содействия налаживанию международного сотрудничества, в том числе двусторонние и многосторонние инструменты, региональные институты и межправительственные организации. Многие ораторы подчеркнули важность применения как развитыми, так и развивающимися странами согласованного единого подхода.

66. Многие ораторы отметили работу Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности. Некоторые ораторы подчеркнули важность мобилизации политической воли для завершения переговоров по проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проектам протоколов к ней. Другие ораторы выразили надежду на то, что темпы проводимых переговоров не помешают справедливому участию в них и что будет выделено достаточно времени для изучения соответствующих важных вопросов с учетом того, что главная цель заключается в разработке универсального документа, который способствовал бы расширению сотрудничества между всеми государствами-членами. Была отмечена также необходимость уважать принципы международного публичного права, в частности принцип суверенитета государств.

67. Ряд ораторов с удовлетворением отметили резюме наилучших стратегий борьбы с детской порнографией в Интернете, содержащееся в докладе о работе Международной конференции по борьбе с детской порнографией в Интернете (см. пункт 56). Была подчеркнута необходимость криминализации детской порнографии во всем мире и налаживания более тесного сотрудничества между правительствами и поставщиками услуг Интернета.

68. Многие ораторы отметили, что десятый Конгресс Организации Объединенных Наций проводится в благоприятный момент. Последние десятилетия были насыщены экономическими,

политическими и социальными преобразованиями, которые привели к возникновению новых и более широко распространенных форм преступности. По мнению этих ораторов, десятый Конгресс дает прекрасную возможность обобщить произошедшие изменения в сфере преступности и уголовного правосудия и решить, что следует предпринять, чтобы ответить на вызовы XXI века.

69. Ряд ораторов подчеркнули, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию дают возможность для обмена информацией и разработки политики и что они имеют важное значение, так как на них вырабатываются ориентиры для международного сообщества.

70. Генеральный прокурор Таиланда сообщил о результатах работы Семинара на уровне министров стран Азии и Тихого океана, который проходил в Бангкоке 20 и 21 марта 2000 года. Он сообщил о пожелании правительства Таиланда принять у себя одиннадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, с учетом возможных изменений в том, что касается процедурных и основных аспектов организации работы, сроков, формата и названия этого мероприятия.

71. На 2-м заседании в ходе этапа высокого уровня 14 апреля заместитель Генерального прокурора Мексики по правовым и международным вопросам сообщил, что правительство Мексики предложило свои услуги в качестве принимающей стороны одиннадцатого Конгресса. Представитель Гватемалы, выступая от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, высказался в поддержку инициативы правительства Мексики. Предложения правительств Мексики и Таиланда были поддержаны и другими ораторами.

72. Ряд выступавших выразили благодарность Организации Объединенных Наций, в частности Управлению по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, за поддержку, оказанную отдельным государствам-членам или регионам. Высокую оценку получили глобальные программы борьбы с коррупцией и торговлей людьми, а также усилия по определению масштабов распространения организованной преступности. С удовлетворением была отмечена также работа сети Программы Организации Объединенных Наций в области

предупреждения преступности и уголовного правосудия.

### **Заключение**

73. Участники решительно подтвердили важность международного сотрудничества в предупреждении транснациональной организованной преступности и борьбе с ней. Организация Объединенных Наций могла бы стимулировать усилия в этой области.

74. Было достигнуто широкое согласие в отношении того, что проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности может стать эффективным средством предупреждения транснациональной преступности и борьбы с ней. Выступавшие высказались за скорейшее принятие этого документа. Кроме того, многие ораторы настоятельно призвали государства принять необходимые меры, призванные обеспечить по возможности скорейшее включение будущих положений конвенции в национальные правовые системы.

### **С. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия**

75. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс передал на рассмотрение Комитету I пункт 3 повестки дня, озаглавленный "Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия" (тема I), в соответствии с программой работы, предложенной Генеральным секретарем (E/CN.15/1999/6 и Согг.1, пункт 8 и приложение) и утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/125. Для рассмотрения этого пункта Конгрессу был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/CONF.187/3).

### **Ход работы**

76. На своих 1-3-м заседаниях, состоявшихся 10-12 апреля, Комитет I под председательством Р.К. Рагхавана (Индия), провел общие прения по этому пункту.

77. Комитету в его работе оказывала помощь группа экспертов, которые открыли дискуссии по вопросу о законности в период конфликтов или в переходный период, по проблемам в области становления и применения нового законодательства и вопросам нахождения соответствующих решений, а также по вопросу о поддержании баланса между независимостью и подотчетностью судебных органов. (Эксперты,

участвовавшие в работе группы, перечислены в приложении II к настоящему докладу.)

78. На 1-м заседании 10 апреля выступили представители Швеции, Китая, Австрии, Хорватии, Аргентины, Южной Африки, Камеруна и Намибии, а также наблюдатель от Международного движения за реформу уголовного права.

79. На 2-м заседании 11 апреля выступили представители Таиланда, Кубы, Турции, Соединенных Штатов Америки, Республики Кореи, Франции, Польши, Словакии, Аргентины и Мексики.

80. На 3-м заседании 121 апреля выступили представители Боливии, Перу, Египта, Канады, Украины, Омана, Судана, Свазиленда и Мадагаскара.

### Общие прения

81. Несколько ораторов упомянули о недавних примерах конфликтов и переходных периодов, которые свидетельствуют о наличии взаимосвязи между слабостью законности и организованной преступностью. Указывалось, что в результате конфликта в Косово произошел обвальное увеличение роста организованной преступности в таких областях, как незаконный оборот наркотиков и торговля женщинами и детьми, последствия которого ощущаются в региональных масштабах. Было предложено создать авторитетный международный орган по раннему предупреждению, с которым правительства могли бы консультироваться при планировании и осуществлении операций по поддержанию мира. Была подчеркнута важность анализа возможных слабых звеньев в области законности для обеспечения эффективной борьбы с преступностью в ходе восстановления в постконфликтный период.

82. Было также указано, что в Южной Африке существовавшая в прошлом репрессивная и политически ориентированная система уголовного правосудия, а также полицейская система и прокуратура привели к общей неспособности решать новые задачи в течение переходного периода, в частности, проблемы организованной преступности и отмывания денег. Чтобы проиллюстрировать задачи, возникающие при введении нового законодательства, особенно новой политики, к которой работники судов и другие официальные лица могут относиться с подозрением, был приведен пример Южной Африки. Еще одной существенной проблемой является то, что применение остро необходимого законодательства замедляется в результате существования

неопределенности в судебной системе в период, когда судьи занимаются толкованием новых законов.

83. Несколько ораторов отметили, что рост противоправных действий является общей чертой зарождающихся демократических обществ. Утверждалось, что одним из факторов, способствовавших такому росту, было ослабление почтения к власти и уважения законности в период прежнего режима. Перед новыми демократическими обществами стоят задачи по введению новых законов и созданию новой инфраструктуры, а также по борьбе с ростом преступности, который часто происходит в переходный период. Падение доверия населения к новой системе может привести даже к откату в прошлое, что ведет к ослаблению защиты обвиняемых.

84. К числу вопросов, часто затрагивавшихся во многих выступлениях, относились важность поддержания баланса между эффективностью системы уголовного правосудия и защитой прав личности, необходимость рассмотрения экономических факторов, способствующих росту преступности, а также важность борьбы с коррупцией.

85. Касаясь вопроса о независимости и подотчетности судебных органов, несколько ораторов подчеркнули важное значение наличия системы назначения судей на основе их профессиональной квалификации, а не политических пристрастий. Ряд выступавших отметили необходимость введения кодекса судебной этики в качестве средства обеспечения подотчетности работников судебных органов без ущерба для их независимости. Было высказано мнение о том, что такой кодекс должен разрабатываться и применяться судебными органами при участии широкой общественности.

86. Несколько ораторов упомянули о различных трудностях, существующих в области международного сотрудничества, на которых играют организованные преступные группы. Участники подчеркнули, что, хотя для эффективного международного сотрудничества требуются надлежащие институциональные механизмы, важную роль играет людской фактор. В ходе дискуссии отмечалось, что в рамках системы сотрудничают не государства и учреждения, а люди. Высказывалось мнение о том, что с должным учетом принципа законности можно было бы развивать творческие союзы практических работников в целях устранения ненужных формальностей и задержек в области международного сотрудничества.

## Заключение

87. При обсуждении пункта 3 повестки дня были выявлены несколько ключевых элементов законности, включая следующие: законы должны отвечать стандартам, закрепленным во Всеобщей декларации прав человека<sup>8</sup> и других международно-правовых документах; законы должны применяться справедливо и одинаково в отношении всех лиц и должны быть доступными для всех; законы должны уважать разделение полномочий между различными ветвями власти; должна существовать возможность признания и соблюдения законов; законы должны формулироваться четко и всесторонне.

88. В ходе дискуссии было также указано, что принятие закона само по себе не обязательно приводит к желаемым изменениям в системе уголовного правосудия. Необходимо также эффективное осуществление закона, при котором закон будет признаваться и уважаться как гражданским обществом, так и теми, кто занимается отправлением уголовного правосудия. Этому можно содействовать за счет участия общин на низовом уровне. Были выявлены некоторые проблемы в области осуществления законов, такие как ограниченность финансовых ресурсов, нехватка соответствующего персонала и средств, противодействие со стороны судебных органов и других учреждений, а также

<sup>8</sup> Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

необходимость коренных изменений в подходах и практике для того, чтобы можно было рассматривать более крупные и сложные дела.

89. Участники подчеркивали также важность поддержания баланса между эффективностью системы отправления уголовного правосудия и защитой основных прав участников уголовного процесса, например права на справедливость и равенство перед законом.

90. Участники признали, что международное сотрудничество играет ключевую роль в обеспечении законности на глобальном уровне. Техническая помощь имеет важнейшее значение для установления законности и укрепления систем уголовного правосудия, особенно для многих развивающихся стран и стран с экономикой, находящейся на переходном этапе. Такая помощь зачастую является выгодной как для получателей, так и для доноров.

91. Участники выразили согласие с тем, что необходимо найти ответ на новые формы преступности. Так, например, разветвленные организованные криминальные группировки приняли на вооружение новые методы, и государствам необходимо найти пути эффективной работы в этих новых условиях при соблюдении основных прав и законности.

92. Участники вновь подчеркнули важное значение действующих международных документов, таких как Всеобщая декларация прав человека и соответствующие конвенции. Они подчеркнули важность новых и еще разрабатываемых международных документов, таких как проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>9</sup> и три проекта протоколов к ней и римский статут Международного уголовного суда<sup>10</sup>.

93. К правительствам был обращен настоятельный призыв рассматривать основные причины преступности при осуществлении правовой реформы. В целях укрепления законности следует изучать причины нарушений в системе правосудия. В планах реформ следует учитывать два необходимых условия законности: наличие эффективной и беспристрастной системы правосудия и наличие открытого, транспарентного и подотчетного правительства.

94. Было указано, что в тех случаях, когда такого кодекса не существует, правительствам следует рассмотреть вопрос о разработке кодекса судебной этики,

<sup>9</sup> A/AC.254/4/Rev.8.

<sup>10</sup> A/CONF.183/9.

определяющего стандарты поведения как в суде, так и вне его, а также устанавливающего взаимоотношения между судебной и другими ветвями власти и между работниками судебных органов и другими официальными лицами в системе уголовного правосудия.

95. К правительствам, при необходимости в сотрудничестве с другими членами международного сообщества, планирующими и осуществляющими операции по поддержанию мира и восстановлению в постконфликтный период согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, был обращен настоятельный призыв рассмотреть вопрос о введении системы рассмотрения проблем борьбы с преступностью, с тем чтобы не дать возможности

организованным преступным группам использовать слабости, существующие в области законности.

96. К правительствам был обращен также настоятельный призыв укреплять техническую помощь, в частности, развивающимся странам и странам с экономикой, находящейся на переходном этапе, в целях содействия эффективному обеспечению законности.

97. Было указано, что правительствам следует стремиться упрощать и ускорять процедуры международного сотрудничества, где это возможно, при соблюдении законности.

#### **D. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями**

98. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Комитет передал пункт 5 повестки дня, озаглавленный "Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями" (тема III), на рассмотрение Комитету I в соответствии с программой работы, предложенной Генеральным секретарем (E/CN.15/1999/6 и Согг.1, пункт 8, и приложение) и утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/125. Для рассмотрения этого пункта Конгрессу был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/CONF.187/7).

##### **Ход работы**

99. На своих 4-6-м заседаниях 12-14 апреля Комитет I под председательством Р.К. Рагхавана (Индия) провел общие прения по этому пункту. Заместителем Председателя была избрана Кристина Луческу (Румыния).

100. На 4-м заседании 12 апреля Комитету в его работе оказывала помощь группа экспертов. (Эксперты, участвовавшие в работе этой группы, перечислены в приложении II к настоящему докладу).

101. На 4-м заседании главными обсуждавшимися вопросами были также новые вызовы в области предупреждения преступности, различия между организованной преступностью и традиционными формами преступности, а также резкий рост преступности в течение переходных периодов. После выступлений трех членов группы экспертов с

заявлениями выступили представители Ботсваны, Аргентины, Гаити, Мексики, Финляндии и Австралии.

102. На 5-м и 6-м заседаниях 13 и 14 апреля обсуждались в основном вопросы, касающиеся новых стратегий и наработок в области эффективного предупреждения преступности. Выступили представители Кубы, Южной Африки, Швеции, Китая, Франции, Ботсваны, Венесуэлы, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Республики Кореи, Польши, Хорватии, Аргентины, Судана, Канады, Нидерландов, Египта и Латвии. Выступили также наблюдатели от Азиатского и дальневосточного инсти-тута по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Федерации ассоциаций адвокатов Японии и Международного движения за реформу уго-ловного права. Наблюдатель от Международного центра по предупреждению преступности изложил выводы семинара-практикума по вопросу об участии общин в предупреждении преступности.

##### **Общие прения**

103. Отмечалось, что стратегии в области предупреждения преступности отличаются друг от друга в связи с различными условиями и уровнями развития стран. Инициативы в области предупреждения преступности связаны со стремлением содействовать обеспечению защиты и безопасности и включают деятельность "официальной" системы уголовного правосудия (например, правовой системы, полиции, прокуратуры и судов), а также лиц и организаций, образующих "неофициальную" систему (например таких, как школы, религиозные учреждения и общины). Обе системы в той или иной степени осуществляют социальный контроль за поведением членов общества. Работа "официальной" системы уголовного правосудия носит профилактический и репрессивный характер и направлена на сдерживание или предотвращение участия в преступной деятельности. Работа "неофициальной" системы направлена на то, чтобы прививать чувство законопослушания и приверженность общественным принципам и нормам. Эти две системы являются взаимозависимыми.

104. Отмечалось, что правительства многих стран, особенно развитых государств, традиционно полагались на "официальную" систему уголовного правосудия в целях предупреждения преступности. Правительства других стран опирались на возможности общины по противодействию совершению правонарушений ее членами. Вместе с



тем и те, и другие пришли к тому выводу, что предупреждение преступности является не единственной функцией правоохранительной деятельности, что необходимо вкладывать средства в развитие неофициальных механизмов социального контроля и что обе системы должны работать совместно. Многие страны подчеркивали необходимость партнерских отношений между правительством (на национальном, региональном и местном уровнях) и неправительственными организациями, специалистами в различных областях и гражданским обществом в целях обеспечения эффективного предупреждения преступности. Эти партнерские отношения следует формировать на всех уровнях общества, и ведущую роль в этом должно играть правительство. Любые национальные стратегии должны надлежащим образом учитывать конкретные потребности общины и ориентироваться на них. На каждом этапе процесса предупреждения преступности партнерские отношения должны включать все компоненты: от выявления проблем до разработки четкого плана действий, совместного их осуществления и оценки.

105. Отмечались различные пути классификации мер по предупреждению преступности. В одной из основных классификаций проводится различие между ситуативной профилактикой и социальной профилактикой. В ситуативном предупреждении преступности основное внимание уделяется уменьшению возможностей для совершения преступлений, в то время как социальная профилактика направлена на ослабление криминальных факторов и мотивации к совершению преступлений.

106. Отмечалось, что за последние 20 лет в большей степени расширилась деятельность по ситуативному предупреждению преступности, где основное внимание уделяется уменьшению возможностей для совершения преступлений. Результатом этого подхода, который был широко принят в предпринимательском секторе, стало, например, расширение рынка услуг частных охранных структур, городское планирование, появление кабельного телевидения, меры, направленные на улучшение освещения, и установка на автомобилях устройств, блокирующих запуск двигателя. В тех странах, которые могли позволить себе осуществление столь дорогостоящих мер, достигнут определенный успех. Вместе с тем несколько выступавших указали на то, что такие меры используются в качестве последнего средства, когда социальные и политические стратегии в области предупреждения преступности не дают желаемого результата.

107. Социальная профилактика преступности, при которой главное внимание уделяется ослаблению криминальных факторов и мотивации к совершению преступлений за счет социального развития, имеет более далеко идущие последствия, требует постоянного партнерства и в связи с этим связана с более значительными сложностями. Такая деятельность по предупреждению преступности ориентирована главным образом на следующее: а) развитие в детском возрасте (с учетом факторов риска в раннем возрасте, которые впоследствии могут привести к правонарушениям и преступлениям); б) развитие на уровне общины (включая усилия по укреплению экономической жизнеспособности и социальной целостности местных общин и по обеспечению понимания молодежью важности принципов законности); и в) социальное развитие (при котором главное внимание уделяется росту преступности, обусловленному тяжелым положением людей, характеризующимся нищетой, недостаточным образованием и отсутствием оплачиваемой работы, дискриминацией и другими факторами, лишаящими человека соответствующих возможностей).

108. Было отмечено, что как в развитых, так и в развивающихся странах определенные слои населения часто страдают от социально-экономического отторжения. В подобных странах в рамках программ предупреждения преступности важно уделять первоочередное внимание ликвидации нищеты, неграмотности и решению других проблем, затрагивающих молодежь (включая безнадзорных детей). Было высказано мнение, что подобные меры, которые все могут быть сочтены имеющими отношение к социальному развитию в той или иной форме, играют особенно полезную роль в деле сокращения преступности. Между социальным развитием и преступностью наблюдается очевидная связь: хотя социальное развитие способствует снижению уровней преступности, низкие уровни преступности также оказывают благоприятное воздействие на социальное развитие.

109. Участники пришли к консенсусу по вопросу о том, что практически все страны сталкиваются с проблемами, связанными с бытовой и городской преступностью, а также с новыми формами транснациональной организованной преступности. Несмотря на присущие этим формам преступности различия, было выражено согласие с тем, что их отнюдь не обязательно следует рассматривать в качестве отдельных вопросов, с учетом того факта, что организованная преступность часто рекрутирует новых членов из преступной среды в городских районах. Кроме того, предупреждение транснациональной

организованной преступности (или контроль над ней) возможно только в случае рабочих отношений сотрудничества между правительствами, гражданским обществом и гражданами на местном, национальном и международном уровнях.

110. Было отмечено, что страны непрерывно сталкиваются с новыми формами преступности и транснациональной организованной преступностью. Специальным листам по вопросам предупреждения преступности необходимо быть в курсе слабых мест новой технологии, и они должны быть способны закрыть техно-логические "бреши", прежде чем ими воспользуются преступники.

111. Представители правительств ряда стран упомянули о необходимости в скоординированной политике по профилактике преступности, направленной на предупреждение транснациональной организованной преступности и установление контроля над ней. Такая политика может осуществляться в самых разнообразных формах, однако она должна учитывать нормы уголовного процесса и вопросы сотрудничества в области правовой помощи. Эмпирические исследования показали, что меры в области предупреждения преступности или правоохранные меры, направленные на борьбу с традиционной городской преступностью, не привели, как это часто ожидалось, к перемещению преступности с одной территории на другую. В настоящее время не имеется достаточных и заслуживающих дальнейшего изучения свидетельств для того, чтобы можно было сделать какие-либо выводы относительно феномена перемещения в том, что касается транснациональной организованной преступности.

112. Ряд представителей развивающихся стран обратились к правительствам развитых стран с просьбой о предоставлении технической поддержки в целях оказания им помощи в борьбе против преступности. Ряд представителей подчеркнули тот факт, что существует очевидная связь между преступностью и демократией: стабильной и прочной демократии необходим мир, для того чтобы выжить, а такой мир, в свою очередь, обеспечивается, в том числе, и демократией.

### Заключение

113. По пункту 5 повестки дня был выработан ряд заключений:

a) развитие деятельности по предупреждению преступности следует считать как гражданским

долгом, так и политической обязанностью правительства. Деятельность по предупреждению преступности и обеспечению безопасности должна строиться с учетом демократических ценностей и процессов. Для того чтобы правоохранные и публичные административные органы пользовались доверием со стороны общества, получали от него поддержку и встречали сотрудничество в деле обеспечения эффективного предупреждения преступности, необходимо искоренить коррупционные и антидемократические элементы в деятельности таких органов. Правоохранные и публичные административные органы также должны быть подотчетны в своей деятельности;

b) вопросы предупреждения преступности должны быть полностью интегрированы в другие сферы социальной политики;

c) для разработки эффективных мер предупреждения преступности необходимы четкие результаты диагностического анализа. В рамках такого диагностического анализа следует выявить факторы риска и сегменты общества, находящиеся в опасном положении, и целенаправленно ориентировать на них принимаемые меры. В усилия по предупреждению преступности на местном уровне следует вовлекать всех жителей и все группы населения;

d) ответные меры должны носить комплексный характер и охватывать широкий диапазон инициатив. Такие меры должны осуществляться за счет использования партнерских связей между подразделениями официальной системы уголовного правосудия, публичной администрацией, гражданским обществом и его отдельными представителями. Политика по обеспечению безопасности должна носить демократический характер; другими словами, она должна широко обсуждаться на всех уровнях с привлечением всех участников и всего общества;

e) несмотря на то, что между развивающимися и развитыми странами имеются разногласия в вопросе о наилучшем подходе к предупреждению преступности или о тех оперативных стратегиях, которые следует применять, необходимо, чтобы меры по предупреждению преступности преследовали цели как в области социального предупреждения, так и в правоохрательной области;

f) для получения фактов, свидетельствующих об эффективности принимаемых мер, необходимо проводить оценку. Такая оценка не должна, однако,

основываться только на статистических данных или показателях затрат. С точки зрения социальных стратегий предупреждения более уместной является качественная оценка, учитывающая такие моменты, как улучшение качества жизни, повышение чувства безопасности и рост благосостояния. С учетом ограниченности ресурсов следует продолжать только те проекты или программы, которые на практике приносят успешные результаты. Следует проводить исследования для определения того, могут ли проекты, оказавшиеся успешными в какой-либо конкретный момент в каком-либо конкретном месте, быть осуществлены в других странах, а также исследования условий, при которых такие проекты могут привести к успешным результатам;

г) стремление к осуществлению эффективных программ и стратегий в области предупреждения преступности не должно оттеснять на второй план гуманитарные ценности и этические соображения. В рамках таких программ и стратегий необходимо учитывать подобные моменты и избегать таких, в частности, мер, которые связаны с вторжением в частную жизнь и/или эрозией гражданских свобод или ведут к социальному отторжению маргинализованного населения;

h) проблемы транснациональной организованной преступности не могут должным образом решаться, если правовые органы государств-членов не будут решать проблемы преступности на местном уровне. В тех случаях, когда это уместно, меры по предупреждению преступности и борьбе с ней должны быть укреплены в обеих этих областях;

i) важной целью является устойчивый характер мер по предупреждению преступности. Только непрерывность усилий может обеспечить устойчивое развитие и демократию;

j) имеется значительный объем знаний относительно реальной действенности тех или иных конкретных мер. Остается актуальной задача решения вопроса о том, каким образом уроки, полученные в деле предупреждения национальной преступности, могут быть применены к предупреждению других видов преступности, таких как терроризм, военные преступления и транснациональная организованная преступность, и борьбе с ними.

114. Был сформулирован призыв к действиям в следующих областях:

а) правительствам следует принять на себя политическую ответственность за разработку комп-

лексной стратегии предупреждения преступности, основывающейся в первую очередь на мерах как в области социального развития, так и правоохранительной области, при мобилизации всех политических и профессиональных участников и общества для совместной работы на различных уровнях на основе демократических подходов без жесткого навязывания заранее установленного плана действий;

б) правительствам следует обеспечить, чтобы все члены общества, включая лиц, входящих в наиболее маргинализованные группы населения, были защищены от преступности. Для защиты лиц, находящихся в наиболее опасном положении (например, женщины, дети и не имеющие документов иммигранты) следует принять дополнительные меры;

с) правительствам, гражданскому обществу и населению в целом следует заново сформулировать обычные общечеловеческие ценности и обеспечить уважение этих ценностей членами общества. Основой для построения безопасного общества являются понимание и уважение принципа господства права;

д) правительствам развитых стран следует предоставлять техническую помощь развивающимся странам. Развивающиеся страны пытаются справиться с проблемой "передачи" преступности в их страны в результате деятельности тех, кто добился успеха в технологической области в более развитых странах;

е) для обеспечения устойчивой безопасности, являющейся основным условием для устойчивого развития, государствам-членам с помощью Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует:

i) поддерживать активное сотрудничество путем обмена информацией, опытом и ноу-хау, а также предоставления технической помощи в области предупреждения преступности и в то же время разрабатывать правовые средства борьбы с транснациональной организованной преступностью;

ii) определить меры, которые необходимо принять для обеспечения сбалансированности между правоохранительной и профилактической деятельностью, уделяя особое внимание защите прав человека;

iii) разрабатывать нормы и стандарты, касающиеся элементов ответственного предупреждения преступности.

### **Е. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия**

115. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс передал пункт 6 повестки дня, озаглавленный "Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия" (тема IV), на рассмотрение Комитету I в соответствии с программой работы, предложенной Генеральным секретарем (E/CN.15/1999/6 и Согг.1, пункт 8, и приложение) и утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/125. Для рассмотрения этого пункта Комитету I был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом (A/CONF.187/8).

#### **Ход работы**

116. На своих 7-9-м заседаниях 14 и 15 апреля Комитет I под председательством Р.К. Рагхавана (Индия) провел общие прения по данному пункту.

117. На 7-м заседании 14 апреля Председатель Комитета I сделал вступительное заявление, в котором подчеркнул важное значение виктимологии. После этого выступил один из участников группы по основным обсуждаемым темам. Два участника группы выступили с общими заявлениями по вопросу реституционного правосудия. (Эксперты, участвовавшие в работе этой группы, перечислены в приложении II к настоящему докладу.) Выступили также представители Австралии, Канады, Чешской Республики, Соединенного Королевства, Кубы, Мексики и Республики Кореи.

118. На 8-м и 9-м заседаниях 15 апреля основное внимание в ходе дискуссии уделялось правам жертв и правонарушителей, а также вопросу реституционного правосудия.

119. На 8-м заседании были представлены две недавно вышедшие публикации, озаглавленные "Handbook on Justice for Victims" (Справочник по вопросам правосудия в отношении жертв) и "Guide for Policy Makers" (Пособие для директивных органов). Они были подготовлены группой экспертов из более 40 стран в ходе ряда совещаний, проводившихся при поддержке со стороны Управления по вопросам жертв преступности Министерства юстиции Соединенных

Штатов Америки и Министерства юстиции Нидерландов. Эти публикации были составлены в сотрудничестве с Управлением по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата и финансировались Управлением по вопросам жертв преступности Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки. Выступили представители Южной Африки, Намибии, Соединенных Штатов Америки, Новой Зеландии, Швеции, Финляндии и Кубы.

120. Один из участников группы рассказал о недавно проведенном исследовании по вопросу об эффективном осуществлении прав жертв. После этого выступили представители Соединенного Королевства и Турции.

121. На 9-м заседании выступили представители Италии, Канады, Германии, Китая, Соединенного Королевства, Хорватии, Польши, Франции и Австрии, после чего выступил Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, негуманных или унижающих человеческое достоинство видах обращения или наказания. Выступили также наблюдатели от Всемирного общества виктимологии, Всемирного консультативного совета друзей, Международной ассоциации помощи заключенным и Международного движения за реформу уголовного права. Выступили также четыре эксперта.

#### **Общие прения**

122. Участники согласились с тем, что концепция реституционного правосудия должна являться одним из основополагающих элементов при обсуждении вопроса о подотчетности и справедливости в отношении правонарушителей и жертв в процессе отправления правосудия. Идея, лежащая в основе реституционного правосудия, заключается в том, чтобы компенсировать причиненный ущерб и, насколько это возможно, восстановить в прежнем состоянии правонарушителя и жертву. Было указано, что цель порицания, направленного на реинтеграцию, заключается, во-первых, в том, чтобы побудить правонарушителя признать, что он причинил вред жертве и обществу, и, во-вторых, в том, чтобы обеспечить реинтеграцию правонарушителя в общине и обществе в целом. Реституционное правосудие обеспечивает для процесса отправления уголовного правосудия альтернативу традиционным методам судебного разбирательства и наказания и направлено на то, чтобы подключить к реституционному процессу общину и общество в целом.

123. Отмечалось, что в последние годы к реституционному правосудию проявляли интерес директивные органы, практические работники, исследователи и отдельные участники процесса отправления уголовного правосудия. Реституционное правосудие представляет собой старую практику, которая возродилась в новых формах, таких как посредничество, переговоры в рамках семей с целью достижения мирового соглашения и коллективные встречи в целях примирения. В основном эта практика применяется в случае молодых правонарушителей и не очень серьезных правонарушений. Участники обсудили вопрос о возможном применении реституционного правосудия в отношении взрослых правонарушителей и более серьезных преступлений.

124. Отмечалось, что ряд стран, в частности страны с юрисдикцией общего права, являются пионерами в области некоторых самых последних инициатив, касающихся реституционного правосудия, например таких, как проведение переговоров в рамках семей с целью достижения мирового соглашения. В некоторых других юрисдикциях также приняты реституционные альтернативы в форме посредничества. Упомянулось о различных программах реституционного правосудия в развитых странах. Представители нескольких стран отметили, что практика реституционного правосудия существовала в течение длительного времени на уровне общин во многих развивающихся странах, в частности в Африке. Представитель Южной Африки заявил, что в его стране в последнее время происходит возрождение практики реституционного правосудия в форме советов по установлению истины и примирению.

125. Было указано, что концепция реституционного правосудия была с благожелательностью принята в ряде стран, в том числе в Германии, Италии, Канаде, Кубе, Мексике, Новой Зеландии, Польше, Республике Корея, Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах и Франции. Представители правительств ряда стран сопоставили показатели удовлетворенности потерпевших инициативами, основывающимися на реституционном правосудии, традиционными подходами системы уголовной юстиции, и обсудили вероятность снижения уровней рецидивизма после применения реституционных мер. В то же время в отношении представления о неограниченном потенциале реституционного правосудия некоторые участники выразили предостережение с учетом того факта, что в большинстве случаев преступления не раскрываются и установить виновных в их совершении невозможно. Некоторые участники

отметили, что, поскольку преступность создает последствия также и для всего общества, ему требуется компенсация ущерба, причиненного преступлениями; было отмечено, что применительно к реституционному правосудию наблюдается тенденция к уделению первоочередного внимания вреду, причиненному преступлением отдельным жертвам.

126. Некоторые участники отметили, что реституционное правосудие находится на эмбриональном этапе своего становления и в настоящий момент не может рассматриваться в качестве "панацеи" для лечения преступности и исправления недостатков традиционных систем уголовного правосудия. Один участник указал, что реституционное правосудие не решает этиологических вопросов, связанных с причинами преступности. Было высказано мнение о том, что по прошествии нескольких лет концепция реституционного правосудия может оказаться еще одним мимолетным увлечением, как и некоторые другие инициативы в области уголовного правосудия.

127. Участники обсудили вопросы практического применения инициатив в области реституционного правосудия в отношении взрослых правонарушителей и более тяжких преступлений. Были высказаны сомнения относительно применимости концепций реституционного правосудия к сложным случаям. Была также обсуждена необходимость защиты процессуальных прав потерпевших, причем было указано на опасности понуждения потерпевших к согласию на применение мер реституционного правосудия.

128. Хотя некоторые участники выразили мнение, что примирить интересы общества и государства с помощью концепции реституционного правосудия нелегко, большинство участников с большим энтузиазмом отнеслись к идее о потенциальных возможностях развертывания системы реституционного правосудия параллельно традиционным процессам уголовной юстиции. Персонал системы уголовной юстиции должен получить соответствующую надлежащую подготовку по вопросам, связанным с реституционным правосудием.

129. В центре внимания при обсуждении стояли вопросы ответственности и обеспечения справедливости применительно как к правонарушителям, так и потерпевшим, которые должны решаться с помощью надлежащих законных процедур. Представители правительств ряда стран рассказали о принятых в самое последнее время законодательных актах относительно широкого

диапазона мер, услуг и компенсационных схем. Участники рассмотрели проблемы, связанные с защитой прав и потребностей правонарушителей и жертв: например, вопрос о необходимости защиты анонимности потерпевшей в делах, требующих проявления деликатности, при одновременном гарантировании прав правонарушителя-мужчины. Один из участников сослался на выводы проведенной в 22 европейских правовых системах исследовательской работы по осуществлению рекомендации 11 (85) Совета Европы, касающейся жертв преступности. Он указал, что практическая реализация закона зачастую разительно отличается от закрепленных на бумаге законодательных положений в том, что касается осуществления руководящих принципов по защите жертв. В этом отношении было отмечено, что Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью<sup>11</sup>, устанавливающая ориентиры в вопросе о правах потерпевших, все еще не получила реального воплощения в практике большинства государств. В этой связи упоминавшиеся выше справочник и руководство следует рассматривать в качестве документов, которые могут оказать практическим работникам значительную помощь по осуществлению программных мер, касающихся жертв преступности.

130. Ряд участников из развивающихся стран, сославшись на различные инициативы по вопросам потерпевших и правонарушителей, подчеркнули необходимость в соответствующем финансировании, в особенности применительно к схемам компенсации, а также в подготовке сотрудников системы уголовного правосудия по вопросам предоставления потерпевшим соответствующих услуг. Было также упомянуто о важной роли добровольцев, которую они могут сыграть в общинных схемах, нацеленных как на правонарушителей, так и на жертвы. Один участник в связи с некоторыми из предложенных инициатив для жертв и правонарушителей, как они излагаются в документе A/CONF.187/8, отметил также технические проблемы, возникающие при реализации этих инициатив, и в этой связи упомянул о выявлении лиц, причастных к организованной преступности, и наказании их.

131. Многие участники отметили, что "маятник" уголовного правосудия все более смещается в направлении учета интересов потерпевших, которым столь долго не уделялось надлежащего внимания. Еще один участник остановился на особенно тяжелом положении лиц, отбывающих длительное тюремное заключение, и указал, что в некоторых странах значительная доля заключенных являются

иностранцами по происхождению. Было также упомянуто о необходимости предотвращать совершение новых преступлений лицами, отбывающими длительное тюремное заключение, и избегать их виктимизации. Прозвучали выступления в поддержку использования психологического инструментария для прогнозирования насилия в тюрьмах и противодействия ему. Кроме того, внимание было обращено на особые потребности заключенных-женщин, несовершеннолетних правонарушителей и семей заключенных.

132. Проблема переполненности тюрем была поднята в связи с вопросами о приговорах к тюремному заключению на небольшие сроки, которые выносятся в отношении правонарушителей, например, за неуплату

<sup>11</sup> Резолюция 40/34 Генеральной Ассамблеи.

штрафов, или в результате отсутствия программ, которые выводили бы правонарушителей за рамки системы уголовного правосудия.

133. Некоторые участники упомянули о потребностях особых категорий уязвимых жертв, например, женщин и детей - жертв сексуального насилия. В этой связи было подчеркнуто, что следует избегать стереотипного представления о потерпевших. Это же мнение было подтверждено в связи с вопросом о многообразной природе так называемого "движения жертв".

134. Некоторые участники также упомянули о жертвах транснациональной организованной преступности. Было указано на особые потребности таких потерпевших, а также на необходимость в укреплении их прав на защиту. В этой связи было высказано мнение, что основным элементом обеспечения защиты таких лиц и недопущения их дальнейшей виктимизации является международное сотрудничество.

### Заключение

135. В ходе обсуждения был выработан ряд заключений, в частности в том, что касается вопросов об ответственности и обеспечении справедливости применительно как к правонарушителям, так и к потерпевшим в рамках процесса уголовного правосудия:

а) было выражено общее мнение об усилении интереса к проблемам жертв. Это частично обусловлено ростом заинтересованности в концепции реституционного правосудия, на который в свою очередь существенно повлиял кризис пенитенциарной системы, наблюдающийся в последние годы;

б) хотя не все участники рассматривают концепцию реституционного правосудия в качестве "системной подвигки" в области уголовного правосудия, был достигнут консенсус в отношении желательности этой концепции;

в) было отмечено, что концепция реституционного правосудия исходит из предпосылки предоставления потерпевшим соответствующих прав. Некоторые участники назвали реституционные инициативы одной из форм реализации концепции наделения правами; в то же время было также выражено мнение, что имеются обстоятельства, при которых необходимым является осторожный подход. В этой связи было сочтено желательным проведение контроля и оценки качественных аспектов реституционных инициатив;

г) что касается прав правонарушителей, то никакие окончательные выводы по вопросу о целесообразности представления потерпевшему окончательного слова при принятии решений об уголовном преследовании, досрочном освобождении или освобождении на поруки или по вопросу о предпочтительности наделения потерпевшего правом сообщать информацию органам уголовной юстиции, которая могла бы учитываться при вынесении подобных решений, сделано не было. Было отмечено, что любое упоминание о правах неизбежно подчеркивает необходимость обеспечения сбалансированности между правами потерпевшего и правонарушителя.

136. Никаких заключений не удалось выработать по следующим вопросам: что произойдет в случае несоблюдения прав; какие средства защиты имеются в распоряжении правонарушителя или жертвы; как потерпевшие и правонарушители могут узнать о своих правах и вопрос об определении того, что им действительно известно; и вопрос о правах, которых активно добиваются сами потерпевшие и правонарушители. Было высказано мнение о том, что эти проблемы заслуживают дальнейшего рассмотрения.

137. Некоторые участники выразили мнение, что имеется необходимость в дальнейшем рассмотрении вопроса о транснациональной виктимизации. В

рамках такого обсуждения могли бы быть затронуты, например, проблемы, создаваемые языковыми трудностями, культурными различиями и неосведомленностью об иностранных юридических процедурах.

138. Некоторые участники выразили мнение о том, что Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует предложить сформулировать основополагающие принципы и стандарты, которыми будут руководствоваться государства при обеспечении справедливого и эффективного применения посредничества и других процедур, основывающихся на концепции реституционного правосудия.

## **Г. Доклад Комитета по проверке полномочий**

139. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс в соответствии с правилом 4 своих правил процедуры назначил Комитет по проверке полномочий в составе представителей следующих государств: Австрия, Боливия, Китай, Российская Федерация, Со-единенные Штаты Америки, Того, Тринидад и Тобаго<sup>7</sup>, Филиппины и Южная Африка.

140. Комитет по проверке полномочий провел одно заседание 13 апреля.

141. Председателем Комитета был единогласно избран Виктор Г. Гарсия III (Филиппины).

142. На рассмотрение Комитета был представлен меморандум Генерального секретаря от 13 апреля 2000 года по вопросу о состоянии полномочий представителей государств, участвующих в работе Конгресса. Комитет на основе представленной ему информации отметил, что по состоянию на 13 апреля 2000 года полномочия, выданные главой государства или правительства, или министром иностранных дел, как это предусмотрено в правиле 3 правил процедуры, были представлены следующими 117 государствами: Австралия, Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Афганистан, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия,

Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джа-махирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Святейший Престол, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

143. Информация, касающаяся назначения представителей на Конгрессе, была передана Генеральному секретарю по факсимильной связи главами государств или правительств, или министрами иностранных дел или в письмах, или вербальных нотах соответствующими постоянными представительствами следующего 21 государства: Австрия, Ангола, Бахрейн, Ботсвана, Бразилия, Гана, Гондурас, Греция, Демократическая Республика Конго, Иордания, Ирак, Италия, Коморские Острова, Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Таджикистан, Франция, Чад, Шри-Ланка и Эквадор.

144. Председатель предложил Комитету принять следующий проект резолюции:

"Комитет по проверке полномочий,

рассмотрев полномочия представителей на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, упомянутые в пунктах 4 и 5 настоящего доклада<sup>5</sup>,

1. признает действительными полномочия представителей государств, упомянутых в пунктах 4 и 5 выше;

2. признает в качестве временных полномочий другие сообщения, полученные и доведенные до сведения Комитета, при том понимании,

что полномочия в надлежащей форме, как это требуется в соответствии с правилом 3 правил процедуры, будут незамедлительно представлены Исполнительному секретарю Конгресса соответствующими органами;

3. рекомендует Конгрессу утвердить доклад Комитета по проверке полномочий".

145. Проект резолюции, предложенный Председателем, был принят Комитетом без голосования.

146. Затем Председатель предложил, чтобы Комитет рекомендовал Конгрессу принять проект резолюции. Это предложение было одобрено Комитетом без голосования. Одобренный текст см. главу I, резолюция 2.

### **Решение, принятое Конгрессом**

147. На своем 9-м пленарном заседании 17 апреля Конгресс утвердил проект резолюции, озаглавленный "Полномочия представителей на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями", рекомендованный Комитетом по проверке полномочий в пункте 10 его доклада (A/CONF.187/14 и Corr.1) (см. главу I, резолюция 2).

## **Глава VI**

### **Отчет о работе семинаров-практикумов**

148. В своей резолюции 53/110 Генеральная Ассамблея одобрила программу работы Конгресса, в том числе проведение четырех технических практикумов по следующим темам:

- a) борьба с коррупцией;
- b) преступления, связанные с использованием компьютерных сетей;
- c) участие общин в предупреждении преступности;
- d) женщины в системе уголовного правосудия.



149. На своей восьмой сессии Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выступавшая в качестве подготовительного органа для Конгресса, рекомендовала передать вопросы, связанные с проведением четырех практикумов, Комитету II. В своей резолюции 54/125 Генеральная Ассамблея призвала государства, другие заинтересованные организации и Генерального секретаря действовать совместно для обеспечения того, чтобы на четырех семинарах-практикумах было четко сосредоточено внимание на соответствующих вопросах, а также на достижении практических результатов, и предложила заинтересованным правительствам принять последующие меры в форме конкретных проектов или мероприятий в области технического сотрудничества.

150. На своем 1-м пленарном заседании 10 апреля Конгресс путем аккламации избрал Желичко Хорватича (Хорватия) Председателем Комитета II. На своем 1-м заседании 10 апреля Комитет II путем аккламации избрал Мариано Сиафардини (Аргентина) Докладчиком. На своем 3-м заседании 11 апреля Комитет путем аккламации избрал Вутера Мёрса (Нидерланды) заместителем Председателя.

151. На своем 1-м заседании Комитет также постановил, что первая часть каждого заседания будет посвящена выступлениям ораторов, как это предусмотрено соответствующими организаторами, и что последний час каждого заседания будет посвящен заслушиванию заявлений представителей участвующих государств и обсуждениям между участниками и членами групп.

## **А. Борьба с коррупцией**

152. Семинар-практикум по вопросу о борьбе с коррупцией, организованный Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия в сотрудничестве с Международным научно-профессиональным консультативным советом, проходил 10 и 11 апреля. Семинару-практикуму был представлен информационно-справочный документ, подготовленный Институтом (A/CONF.187/9), и неофициальный документ о работе международной конференции по теме "Ответ на вызовы коррупции", проведенной в Милане, Италия, 19 и 20 ноября 1999 года. На первом заседании семинара-практикума выступил Генеральный секретарь Конгресса, Директор-исполнитель Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. С заявлениями выступили представители 24 пра-

вительств; на семинаре-практикуме также выступил 21 представитель специализированных правительственных учреждений, международных организаций, неправительственных организаций, академий и частного сектора. (Эксперты, участвовавшие в работе группы, перечислены в приложении II к настоящему докладу.)

153. Семинар-практикум, построивший свою работу на основе междисциплинарного подхода, призыв к исполнению которого содержится в глобальной программе борьбы против коррупции, инициаторами которой совместно выступили Центр по международному предупреждению преступности и Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, рассмотрел вопросы об определениях и причинах коррупции, контроле и оценке, цепи организованной преступности, мерах по борьбе с коррупцией на международном и национальном уровнях, предупреждении преступности и наиболее удачном опыте. Семинар-практикум вынес рекомендации о мерах, которые должны быть приняты применительно к правоохранительной деятельности, законодательству, частному сектору и гражданскому обществу, а также о мерах, которые должны быть приняты на международном уровне, в том числе относительно содействия обсуждению вопроса о возможной разработке документа Организации Объединенных Наций, посвященного борьбе с коррупцией. Представители Центра и Института рассказали о деятельности, которая в настоящее время проводится в рамках глобальной программы борьбы против коррупции.

154. Было достигнуто общее согласие о важности прозрачности, независимости и добросовестности применительно к следственным процедурам и последующим процедурам уголовного судопроизводства, а также о важности укрепления роли гражданского общества (включая средства массовой информации и частный сектор). Участники семинара-практикума с большим воодушевлением отметили рост заинтересованности общественности проблемой коррупции, однако указали, что во многих странах еще многое предстоит сделать не только в области законодательных рамок, но также и в деле осуществления соответствующей политики, в частности в связи с правоохранительными аспектами, например, в том, что касается привлечения внимания к опасности коррупции и ее последствиям для правонарушителей. Было достигнуто согласие с тем, что общие стратегии борьбы с коррупцией должны

быть приспособлены к положению в конкретных странах.

155. В ходе дискуссии была выявлена необходимость в распространении правосудия на прошлые деяния, включая вопросы о финансовом возмещении доходов от коррупции, надлежащих процедурах проведения следствия и судебного преследования, а также о применении эффективных уголовных и/или неуголовных санкций.

156. В то же время была отмечена необходимость в принятии надлежащих мер предупреждения, ориентированных на будущее, включая укрепление гражданского общества, сокращение возможностей для коррупции должностных лиц высшего и среднего уровня, улучшение положения таких лиц и социального поощрения тех из них, кто при выполнении своих обязанностей не был запятнан коррупцией. В заключение была отмечена необходимость в разработке механизма, который позволял бы на систематической основе учитывать результаты антикоррупционных расследований при разработке мер предупреждения и определении оптимальной практики в этой области.

157. Была предложена возможная методология пресечения коррупции. Первый шаг должен состоять в расширении осознания рисков, последствий, опасностей и степени сложности участия в деяниях, связанных с коррупцией, с помощью, в том числе, целенаправленных усилий по предупреждению, предпринимаемых на основе оценки риска, и ужесточения регулирования процедур проведения торгов в связи с выдачей под-рядов и проверки соблюдения установленных правил. В качестве второго шага следует добиться расширения осознания опасности коррупции для правонарушителей с помощью эффективных и независимых расследований и процедур уголовного судопроизводства, причем такая деятельность должна дополнять просветительские кампании, упредительные проверки на добросовестность и независимые механизмы для рассмотрения жалоб.

158. С помощью оперативных правоохранительных мер и имущественных взысканий следует ослабить надежды правонарушителей на получение выгод в результате коррупции.

159. И наконец, следует уменьшить любую социальную терпимость к коррупции за счет более глубокого вовлечения независимых средств массовой

информации и гражданского общества в кампании по борьбе с коррупцией, путем поощрения лиц, не замешанных в коррупции, и путем систематического привлечения внимания общества к коррупции как к позорному явлению.

160. Участники семинара-практикума подчеркнули потенциальную полезную роль разработки международной конвенции против коррупции. Было высказано общее мнение о том, что такой документ может быть успешно осуществлен только в том случае, если правительства будут готовы предоставить как политическую поддержку, так и необходимые финансовые ресурсы.

## **В. Преступления, связанные с использованием компьютерной сети**

161. Семинар-практикум по преступлениям, связанным с использованием компьютерной сети, организованный Азиатским и дальневосточным институтом по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходил 15 апреля. В ходе семинара-практикума был представлен справочный документ по этому вопросу (A/CONF.187/10).

162. Вступительное заявление сделал директор института.

163. В своей программной речи министр юстиции и генеральный прокурор Канады отметила повышение опасности национальных и транснациональных компьютерных преступлений, а также важность разработки эффективных законов и процедур для борьбы с ними без необоснованного ограничения законных и полезных преимуществ новых технологий.

164. В ходе семинара-практикума состоялась серия обсуждений в группах. Первая группа рассмотрела вопрос о криминологических аспектах компьютерных преступлений. Вторая группа обсудила тематический сценарий технических и правовых вопросов, возникающих в результате законного поиска и изъятия данных из компьютерных сетей. Третья группа обсудила тематический сценарий прослеживания компьютерных сообщений в рамках многонациональных сетей. Последнее обсуждение в рамках четвертой группы было посвящено взаимосвязи между правоохранительной деятельностью, а также компьютерной индустрией и Интернет. В ходе обсуждений с заявлениями высту-

пили представители девяти правительств и 17 экспертов. (Список экспертов содержится в приложении II к настоящему докладу.)

### Общие прения

165. Отмечалось, что разработка новых технологий создает новые возможности для преступников. Термин "компьютерные преступления" был разработан для охвата как абсолютно новых форм преступности, ориентированной на компьютеры, сети и их пользователей, так и более традиционных преступлений, которые в настоящее время совершаются с использованием или при помощи компьютерного оборудования. Были рассмотрены различные правовые меры, применяемые в отношении таких новых преступлений. В связи с этим подчеркивалось, что, поскольку такие преступления легко совершить находясь за пределами данного государства, надлежащие уголовные законы важно разработать в каждой стране.

166. Отмечалось, что новые условия, создаваемые компьютерными сетями, ставят под сомнение многие традиционные предпосылки правовых систем. В связи с этим были обсуждены вопросы, связанные с необходимостью модернизации законодательства с учетом развития технологий. Отмечалось, что такие правовые концепции как имущество, кража и владение, широко используются в уголовных законах различных стран, однако не всегда применяются в отношении компьютерных данных, которые по существу имеют нематериальный характер. Наличие широких возможностей модифицировать данные также приводит к возникновению новых правовых проблем, связанных с их сбором, хранением и использованием в качестве доказательства в рамках юридических разбирательств.

167. Отмечалось, что соответствующие полномочия и методы, необходимые для проведения эффективных расследований в связи с компьютерными сетями, также порождают значительное беспокойство в отношении прав человека и права на личную жизнь, поскольку они позволяют легко вторгаться в жизнь людей и поскольку при помощи таких сетей хранится и передается огромный объем личной и другой информации. Было высказано единодушное мнение о том, что одним из основных вопросов, с которым правительства сталкиваются в настоящее время и будут сталкиваться в будущем, является необходимость нахождения надлежащего баланса между правом отдельных граждан на личную жизнь и интересами правоохранительной деятельности. Отмечалось, что вопросы, связанные с правом на лич-

ную жизнь, могут возникать в целом ряде ситуаций. Отмечалось также, что в законах одних стран проводится разграничение между поиском и перехватом данных в процессе их передачи и поиском хранящихся данных, в то время как в правовых системах других стран четкое разграничение может отсутствовать. Было высказано мнение о том, что, если данные рассматриваются в качестве сообщений в процессе передачи и поэтому могут быть скорее перехвачены, а не изъяты, возможно, существует необходимость в установлении более жестких требований в отношении получения необходимых разрешений, а также в отношении мер безопасности в связи с проведением поиска. В связи с этим было высказано мнение о том, что доказательства, необходимые правоохранительным органам, могут быть смешаны с другими материалами, например с коммерческими или медицинскими записями по данному вопросу или же с данными какой-либо третьей стороны.

168. Отмечалось, что большое количество вопросов возникает в тех случаях, когда правоохранительные органы пытаются получить доступ к информации у поставщиков услуг Интернет. Возникают, в частности, практические вопросы, связанные с нахождением определенного лица, которое представляет такого поставщика и с которым, когда это требуется, можно наладить контакты, а также правовой вопрос, связанный с тем, может ли поставщик разглашать информацию на добровольной основе. Отмечалось, что в некоторых странах законы об охране личной жизни или защите данных запрещают поставщикам таких услуг разглашать определенную или всю информацию, касающуюся сообщений их клиентов без постановления суда и что соответствующие законы могут также не содержать достаточно четких положений о том, должен ли поставщик сохранять содержание сообщений или записей о сделках, с тем чтобы их впоследствии можно было восстановить, если это потребуется для проведения расследования.

169. Ряд участников отметили, что в тех случаях, когда доказательства, требующиеся правоохранительным органам, находятся в компьютерных системах законных коммерческих предприятий, их поиск может нанести ущерб коммерческой деятельности, если он затрагивает компьютерные операции. Было выражено согласие с тем, что в таких случаях задача заключается в эффективном проведении расследования без нарушения обычных коммерческих операций.

170. Было выражено мнение о том, что транснациональный характер многих компьютерных преступлений может иметь еще более серьезные последствия, которые в значительной мере касаются юрисдикции. Вопрос о том, законы какой страны являются применимыми, полномочия на проведение расследований с целью получения доказательств и отслеживания или выявления правонарушителей, полномочия на экстрадицию правонарушителей и последующее рассмотрение их дел в суде зависят в определенной степени от того, где было совершено правонарушение; в отношении определения этого места будут возникать неясности в том случае, когда правонарушение совершается в нескольких местах с использованием технологий компьютерных сетей. Приводился пример, когда в web-сайте в одной стране содержится ложная информация относительно компании, акции которой обращаются на фондовой бирже другой страны. Таким образом, в зависимости от законов этих стран правонарушение может считаться совершенным в одной стране, в другой стране, в обеих странах или ни в одной из них.

171. Отмечалось, что меры по расследованию и наложению ареста могут осложняться в тех случаях, когда следственные органы расположены в одной юрисдикции, а доказательства - в другой юрисдикции. Например, в результате поиска в компьютерной сети могут быть получены доказательства, хранящиеся в другой стране, в связи с чем возникают вопросы о том, необходимо ли запрашивать разрешение властей другой страны на получение доказательств или же следует уведомить власти этой другой страны о проводимом расследовании. Отмечалось, что в тех случаях, когда запрашивать помощь необходимо по официальным каналам предоставления взаимной правовой помощи, для ее получения может потребоваться значительное время. Вопрос о том, каким образом можно ускорить этот процесс, может иметь важнейшее значение в тех случаях, когда совершение правонарушений с использованием компьютеров продолжается или же когда существует возможность того, что доказательства будут уничтожены в течение времени, необходимого для получения правовой помощи по существующим каналам.

172. Было отмечено, что еще одна проблема, возникающая в связи с транснациональным характером компьютерных преступлений и с тем, что доказательства в электронной форме могут быть легко изменены, касается определения подлинности доказательств, собранных в ходе трансграничных расследований. Для такого определения может потребоваться установление процедур или протоколов для использования при компьютерных расследованиях с

целью обеспечения аутентичности получаемых данных, а также транспарентных и безопасных процедур, дающих возможность установить подлинность. Отмечалось, что в некоторых странах могут существовать формальные требования, затрудняющие использование электронных данных в качестве доказательств.

173. Было выражено общее согласие в отношении того, что государствам следует стремиться к согласованию, когда это уместно, соответствующих положений, касающихся криминализации, доказательств и процедур.

#### **Заключение**

174. Семинар-практикум пришел к следующим заключениям:

- a) компьютерные преступления следует квалифицировать в качестве уголовных преступлений;
- b) необходимы надлежащие процедурные законы, касающиеся расследований и преследования лиц, совершающих компьютерные преступления;
- c) правительствам и деловым кругам следует совместно работать в направлении достижения общей цели, заключающейся в предупреждении компьютерных преступлений и борьбе с ними, с тем чтобы обеспечить безопасность сети Интернет;
- d) необходимо улучшить международное сотрудничество в целях отслеживания преступников в сети Интернет;
- e) Организации Объединенных Наций следует предпринять дальнейшие действия по техническому сотрудничеству и оказанию технической помощи в отношении преступлений, связанных с использованием компьютерных сетей.

### **С. Участие общин в предупреждении преступности**

#### **Общие прения**

175. Семинар-практикум по вопросу об участии общин в предупреждении преступности, организованный Международным центром по предупреждению преступности, был проведен 12 и 13 апреля. Семинару-практикуму был представлен на рассмотрение информационно-справочный документ по вопросу об участии общин в пре-

дупреждении преступности (A/CONF.187/11). В ходе семинара выступили 29 экспертов, а после них - представители 13 государств, наблюдатели от двух неправительственных организаций и два эксперта в личном качестве. (Список экспертов содержится в приложении II к настоящему докладу.)

176. Основное внимание на семинаре-практикуме было уделено двум вопросам: а) выявление моделей наи-лучшей практики в области участия общин в предупреждении преступности; и б) возможные пути обмена опытом между государствами и общинами в области успешного предупреждения преступности. Было признано, что преступность обходится дорого как для жертв, так и для общества и что она неблагоприятно влияет на качество жизни людей. Ежегодно миллионы людей во всем мире становятся жертвами таких преступлений, как убийства, насилие в отношении женщин, хищение имущества и угоны автомобилей. Отмечалось, что экономические потери от преступности составляют 5 процентов стоимости валового внутреннего продукта (ВВП) в развитых странах и 14 процентов от ВВП в некоторых развивающихся странах. Для того чтобы снизить уровень преступности и повысить чувство безопасности среди людей, необходим сбалансированный подход, сочетающий традиционные меры борьбы с преступностью и профилактические меры с участием общественности. Действительно, борьба с транснациональной организованной преступностью не может увенчаться успехом, если она не будет направлена на обеспечение защиты и безопасности местных общин.

177. Было выражено согласие с тем, что в настоящее время причины преступности и виктимизации и связанные с ними факторы риска хорошо известны. Во многих странах учреждены эффективные программы и политика в области предупреждения преступности, и в рамках ряда проектов достигнуты обнадеживающие результаты, которые в настоящее время тщательно анализируются. Вместе с тем многие нынешние тенденции вызывают озабоченность, например такие, как растущий разрыв между богатыми и бедными, исключение молодежи из жизни общества, неравенство мужчин и женщин, рост урбанизации и свободное наличие огнестрельного оружия. Растущую озабоченность вызывает уличное насилие, а также неспровоцированное, бездумное насилие и насилие из хулиганских побуждений, которое представляет собой значительную угрозу для общества. Во многих общинах проблемой является также причастность молодежи к преступной деятельности как в качестве правонарушителей, так и

в качестве жертв. Во многих странах, где в последние годы отмечался существенный рост преступности, происходило также уменьшение степени безопасности жизни в городах. Даже там, где преступность сокращалась, отмечалась тенденция к росту ощущения отсутствия безопасности и боязни преступности, особенно в городских районах. Выработка надежных мер по борьбе с преступностью является одной из самых серьезных задач для общества.

178. Указывалось, что при разработке мер укрепления безопасности в обществе необходимо не ограничиваться анализом статистики преступности. Ключевую роль в мобилизации усилий на уровне местных общин играет также учет потребностей и ожиданий населения на основе консультативных механизмов, обзоров виктими-зации, проверки состояния дел в области преступности и планов действий. Разработка политики должна проводиться на основе надежных исследований, а стратегии должны базироваться на анализе таких показателей социального и городского развития, как уровни безработицы, степень отстраненности молодежи от жизни общества, доля иммигрантов или характер жилья.

179. Подчеркивалось, что правительствам и общинам следует проводить совместную работу по эффективному решению таких задач. Необходима комплексная политика, включающая борьбу с преступностью, профилактику преступности и меры социальной солидарности. Следует также развивать межотраслевое сотрудничество на национальном уровне и горизонтальную интеграцию партнеров на местах. Меры на местном уровне рассматриваются в качестве основного механизма предупреждения преступности, поскольку они связаны с участием пострадавшего населения и в наибольшей степени учитывают местные проблемы. В этом отношении эффективными оказались различные механизмы, в том числе создание общинных советов и заключение соглашений между центральными и местными органами власти в отношении обеспечения охраны и безопасности населения. Ряд выступавших отметили, что комплексные и основывающиеся на знаниях подходы должны включать ситуативные меры, меры по социальному развитию и общинной реорганизации, направленные на ликвидацию факторов риска. Некоторые ораторы подчеркивали, что установление подлинных партнерских отношений между ключевыми ведомствами и общественностью - это долгосрочный процесс, требующий обмена информацией и распределения полномочий. Основные выводы сводятся к следующему: наличие политического руководства и приверженности,

обеспечение участия местных должностных лиц, необходимость интеграции местных и национальных стратегий и важность учета местных проблем, а также организация надлежащей подготовки практических исполнителей.

180. Было высказано общее мнение о том, что осуществление всесторонней стратегии предупреждения преступности требует нового мышления и новой организации. Важно, чтобы все правительственные, общественные и частные организации, занимающиеся проблемами развития человеческой личности, социаль-но-экономического развития, признали безопасность общества как одно из основных прав и чтобы в своих мандатах и в своей деятельности они учитывали вопрос о предотвращении преступности. Ссылка на активность общественности не должна использоваться для оправдания бездеятельности общественных служб. Необходимыми элементами успеха являются надлежащие уровни финансирования и поддержки.

181. Была представлена информация о проектах технического сотрудничества с участием правительств, межправительственных и неправительственных организаций. Все упомянутые виды деятельности нацелены как на национальные, так и на местные органы власти и включают целый диапазон мероприятий, начиная с подготовки руководств по предупреждению преступности и кончая информированием общественности. Можно было бы также оказывать помощь в подготовке стратегических документов, подготовке и проведении обзоров жертв и в сборе статистических данных о преступности.

### Заключение

182. Был выявлен ряд основных вопросов, связанных с участием общин в предупреждении преступности. Подчеркивалось, что не существует простых и краткосрочных решений для сложной проблемы преступности, виктимизации и отсутствия безопасности, в которой отражаются сложные реалии, обусловленные многочисленными причинами. Однако существует много обнадеживающих стратегий и программ предупреждения преступности, которые продемонстрировали свою эффективность. Используя примеры оптимальной практики, которыми делились участники семинара-практикума, можно разработать интегрированные, всесторонние и устойчивые меры борьбы. Выявление ключевых элементов успешных моделей предупреждения преступности поможет обеспечить их устойчивость и возможность распространения. Было достигнуто согласие в отношении того, что такие модели

необходимо будет адаптировать к конкретным нуждам заинтересованных стран и общин с учетом их соответствующих социальных условий и культурных особенностей. Необходимо также создавать новые основывающиеся на знаниях подходы путем мониторинга и оценки осуществляемых инициатив, а также анализа их эффективности с финансовой точки зрения и возможности их тиражирования.

183. Участники семинара-практикума по участию общин в предупреждении преступности призвали к принятию следующих мер:

a) необходимо признать местные общины в качестве координационных центров эффективного осуществления инициатив по предупреждению преступности. Государства-члены необходимо поощрять к выполнению программ создания общинного потенциала для эффективного реагирования на местные проблемы;

b) необходимо призвать правительства и соответствующие международные финансовые организации оказывать более щедрую финансовую и техническую помощь странам и общинам в их усилиях по предупреждению преступности;

c) стратегии борьбы с преступностью, одним из основных элементов которых является политика предупреждения преступности, представляют собой более устойчивый механизм реагирования на проблемы преступности и отсутствия безопасности. Необходимо призвать правительства к активизации их усилий по выявлению успешных элементов эффективной мобилизации общественности, а также положительных результатов программ и инициатив в области предупреждения преступности. Правительства должны сотрудничать в разработке общего свода показателей общественной безопасности, которые могли бы использоваться в качестве исходных данных в этом отношении;

d) необходимо прилагать более систематические усилия для осуществления успешных мероприятий и стратегий по предупреждению преступности. Перед международными системами по оказанию поддержки в предупреждении преступности необходимо поставить задачу по содействию подготовке основывающихся на знаниях стратегий, выявлению элементов возможности их передачи и распространения подобных знаний среди общин во всех странах мира;

е) совещание Группы экспертов по вопросу участия общин в предупреждении преступности, проведенное в Буэнос-Айресе 8-10 февраля 1999 года, выявило ряд основных элементов успешных и ответственных стратегий предупреждения и сокращения преступности и повышения уровня безопасности общества при полном соблюдении прав человека и верховенства закона. Необходимо предложить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, государствам-членам и другим соответствующим учреждениям надлежащим образом рассмотреть эти рекомендации;

ф) необходимо предложить государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и институтам сети Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию учитывать настоящие рекомендации в своей деятельности и планах действий.

#### **D. Женщины в системе уголовного правосудия**

184. Семинар-практикум по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия, организованный Европейским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней, проходил 13 и 14 апреля. Он состоял из следующих четырех модулей: женщины как правонарушители и заключенные; женщины как жертвы и потерпевшие; женщины в системе уголовного правосудия; и вопросы научных исследований и политики. Выступили 23 представителя специализированных государственных учреждений, международных организаций, неправительственных организаций, академических кругов и частного сектора. (Эксперты, участвовавшие в работе семинара, перечислены в приложении II к настоящему докладу.)

##### **Общие прения**

185. В ходе семинара-практикума практические работники, сотрудники директивных органов, лица, выступающие в защиту прав жертв и прав женщин, а также исследователи изложили широкий круг различных мнений. Программа семинара-практикума предусматривала показ нескольких видеофильмов, посвященных проблемам, с которыми сталкиваются женщины в системе уголовного правосудия. С докладами выступили министр юстиции и генеральный прокурор Канады, а также министр юстиции и таможенных служб Австралии. В ходе семинара-практикума определились три основные темы: значение международной исследовательской

и аналитической деятельности; значение одновременных международных действий, а также значение международных деклараций и стандартов.

186. Представленные доклады и проведенные после этого обсуждения показали, что вопрос о женщинах и преступности и женщинах в системе уголовного правосудия приобретает все большее значение. В связи с этим возникают проблемы, связанные как с уголовным правосудием, так и правами человека. Все более значимое присутствие женщин в связи с преступной деятельностью можно объяснить различными факторами, например применением уголовных законов о наркотиках, которые оказывают чрезмерно большое воздействие на женщин, высокими показателями физического и сексуального насилия, а также ростом виктимизации в результате торговли людьми. В связи с расширением присутствия женщин в системе уголовного правосудия, особенно в тюрьмах, возникают весьма сложные проблемы, поскольку в результате лишения свободы женщины продолжают подвергаться насилию. Поэтому возникает необходимость в применении в отношении женщин особых подходов в области программирования и управления, отличающихся от подходов, применяемых в отношении мужчин, а также в обеспечении такого обращения с женщинами, которое позволяет учесть гендерные факторы.

187. Отмечалось, что исследования по проблемам женщин в системе уголовного правосудия сосредоточены на ряде важных областей, связанных с гендерным разрывом. Хотя такие исследования имели огромное значение и, например, позволили показать, что обследования среди жертв преступлений могут проводиться успешно как в развитых, так и в развивающихся странах, существует много областей, в которых необходимо провести дополнительные исследования. Существует значительная потребность в проведении исследований, посвященных увязке политики и практики. Необходимо, в частности, подготовить документацию по успешным программам для женщин. Необходимо также провести дополнительные исследования для выполнения следующих задач: обеспечение точных данных о торговле людьми, особенно об участии женщин в такой торговле в качестве правонарушителей; и изучение причин и условий возникновения такой торговли с учетом необходимости разработки соответствующей политики. Были упомянуты следующие другие важные темы для исследований: изменение параметров женской преступности; женщины-заключенные с малолетними детьми; а

также особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины-иностранки в тюрьмах.

### **Заключение**

188. Участники семинара-практикума пришли к консенсусу в отношении необходимости проведения деятельности в следующих областях:

а) женщинам и девочкам, которые оказываются жертвами преступлений, следует обеспечить основные права в области защиты, правосудия, поддержки для выхода из цикла виктимизации, а также реинтеграции в жизнь общества;

б) необходимо предпринять усилия для повышения осведомленности населения и должностных лиц относительно антигуманного и эксплуататорского характера виктимизации женщин;

в) международному сообществу следует отказаться от попыток оправдать виктимизацию женщин факторами культурного характера;

г) при рассмотрении правонарушений, затрагивающих женщин, сотрудникам систем уголовного правосудия государств-членов следует сосредоточивать внимание на правонарушителях, виновных в посягательствах и эксплуатации, а также на жертвах таких правонарушений, включая признание роли пособников в торговле женщинами и девочками;

д) женщинам и девочкам, оказавшимся жертвами преступлений, следует обеспечить гражданские средства правовой защиты, с тем чтобы они могли возбуждать иски в отношении лиц, которые совершили против них преступления;

е) необходимо обеспечить коллективный подход к решению проблемы виктимизации женщин. Такой подход должен предусматривать возможность для нахождения решений на местном уровне с использованием существующих структур и имеющихся услуг;

ж) следует предпринять согласованные усилия на глобальном уровне в целях устранения тех экономических условий, которые способствуют экономической и сексуальной эксплуатации женщин и девочек;

з) следует обеспечить согласованные и скоординированные стратегии, в том числе совместные программы действий и исследований, более совершенные системы связи, а также сети

сотрудничества, объединяющие правительственные учреждения и неправительственные организации.

## **Глава VII**

### **Утверждение доклада Конгресса и закрытие Конгресса**

189. На своем 9-м пленарном заседании 17 апреля Конгресс рассмотрел проект своего доклада, подготовленный Генеральным докладчиком в соответствии с правилом 52 правил процедуры, в который, как указано в аннотированной повестке дня (A/CONF.187/1), были включены Декларация о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, краткое изложение событий, предшествовавших проведению десятого Конгресса, ход рассмотрения различных основных пунктов повестки дня и доклад о работе семинаров-практикумов, а также предлагаемые заключения и рекомендации. В доклад были также включены резюме



работы над вопросами существа, проведенной на пленарных заседаниях и в рамках комитетов I и II, а также отчет о принятых мерах. На Конгрессе выступили Председатель Конгресса, Генеральный докладчик, Председатель Комитета I и Председатель Комитета II.

190. Ряд представителей высказали пожелание о включении в доклад о работе десятого Конгресса резюме прений в ходе этапа высокого уровня. Генеральный докладчик десятого Конгресса отметил, что доклад о работе этапа высокого уровня был подготовлен в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций, касающихся проведения крупных международных конференций, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, проходившая в Рио-Жанейро, Бразилия, с 3 по 14 июня 1992 года, и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, проходившая в Копенгагене с 6 по 12 марта 1995 года. Председатель Конгресса призвал Генерального докладчика в процессе доработки доклада принять во внимание пожелания представителей. Резюме общих прений в ходе этапа высокого уровня, подготовленное Генеральным докладчиком, содержится в приложении I.

191. На своем 9-м пленарном заседании Конгресс утвердил свой доклад, содержащийся в документах A/CONF.187/L.2 и Corr.1 и Add.1-Add.3 (работа пленарных заседаний); A/CONF.187/L.3, A/CONF.187/L.7 и A/CONF.187/L.9 (результаты обсуждений в рамках Комитета I) и A/CONF.187/L.4, A/CONF.187/L.5, A/CONF.187/L.6 и A/CONF.187/L.10 (результаты обсуждений в Комитете II). В доклад также была включена Декларация о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (A/CONF.187/4/Rev.3).

192. Перед закрытием Конгресса с заявлениями выступили Директор-исполнитель Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, представители Эфиопии - от имени Группы африканских государств, Гватемалы - от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Португалии - от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Организации Объединенных Наций, Российской Федерации - от имени Группы государств Восточной Европы, Австрия - от имени Группы западноевропейских и других государств, а также Председатель десятого Конгресса.

## Приложение I

### Резюме общих прений в ходе этапа высокого уровня десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями\*

1. В ходе этапа высокого уровня выступавшие подчеркивали важное значение устранения коренных причин преступности. Ряд выступавших упоминали такие коренные причины, как неравенство, нищета, безработица и неудовлетворительные медико-санитарные условия. Кроме того, отмечалось, что быстрые темпы социальных изменений могут создавать ощущение беззакония и тем самым предпосылки к совершению преступлений. Хотя такие новые явления, как глобализация и современная технология, явно имеют положительные стороны, отмечалось, что правонарушители зачастую могут быстрее приспосабливаться к возможностям, возникающим в этих новых условиях, чем органы системы уголовного правосудия. Кроме того, возникновение новых условий открывает потенциальные возможности для получения быстрой прибыли, что явно привлекает к себе внимание большего числа правонарушителей. Было указано, что такие проблемы носят особо острый характер в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в которых рост преступности, как отмечалось, становится обычным явлением.
2. Было указано, что помимо нанесения прямого ущерба и создания атмосферы страха, преступность вызывает ряд последствий для потерпевших, общин, государств и международного сообщества. В частности, некоторые ораторы отметили, что преступность может усугублять нищету и сдерживать темпы развития. В качестве примеров видов преступности, которые могут подрывать стабильность в рамках всего общества, отмечались коррупция и терроризм. Особо отмечались также пагубные последствия, в частности, насильственных преступлений, расовой нетерпимости и ксенофобии, экологических преступлений, преступлений с использованием компьютеров и экономических преступлений.
3. Как отмечалось, незаконный оборот наркотиков является основным из главных источников незаконных доходов, частично используемых также для поддержки терроризма. Кроме того, незаконный оборот наркотиков неразрывно связан и с другими правонарушениями, такими как ограбления, кражи и убийства. Выступавшие указывали, что незаконный оборот наркотиков превратился из местной в национальную

проблему и приобрел подлинно глобальные масштабы. Глобальный характер незаконного оборота наркотиков объясняется по меньшей мере двумя причинами. В корне изменилось положение, когда наркотики производились лишь в отдельных регионах, а потреблялись в других, и в настоящее время их производство и потребление распространено во многих странах мира. Кроме того, методы незаконного оборота наркотиков настолько диверсифицировались, что это создает угрозу для развития и стабильности также в тех странах, которые ранее являлись странами транзита.

4. Торговля людьми, которая была расценена как современный и широко распространенный вид рабства, была охарактеризована как преступление, вызывающее особую озабоченность во многих государствах. Выступающие с особой обеспокоенностью отмечали большие масштабы распространения сексуальной эксплуатации детей, связь между торговлей людьми с порнографией и проституцией, а также распространение секс-туризма.

5. Одной из проблем, вызывающих озабоченность государств, является также незаконный ввоз мигрантов, которые, как отмечалось, нередко подвергаются виктимизации не только в период их провоза людьми, занимающимися незаконным ввозом мигрантов, но и в стране назначения. В отношении как торговли людьми, так и незаконного ввоза мигрантов, энергичную поддержку получила ведущая в настоящее время работа над соответствующими протоколами к проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

6. Получила энергичную поддержку также текущая работа над протоколом, касающимся незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему. Было отмечено, что боеприпасы, производимые в кустарных и местных условиях, получили широкое распространение во многих государствах и создают явную угрозу для мира и стабильности. Незаконные боеприпасы используются при совершении самых различных преступлений, а поступления от оборота таких боеприпасов, как указывалось, используются также при совершении других преступлений, таких, в частности, как терроризм.

---

\* Подготовлено под руководством Генерального докладчика десятого Конгресса Матти Йоутсена (Финляндия).

7. Взаимосвязь между такими и другими преступлениями, с одной стороны, и коррупцией, терроризмом и отмыванием денег, с другой стороны, отмечались рядом ораторов.

8. Выступавшие однозначно осудили терроризм. Отметив трудности, связанные с выработкой международного определения терроризма, ораторы подчеркнули, что терроризм представляет исключительно серьезную угрозу для национальной и региональной стабильности и мира, а также сдерживает процессы развития и проведения реформ. Были приведены примеры, показывающие, каким образом террористы могут использовать новейшие достижения технического прогресса в целях расширения пагубных последствий терроризма. Некоторые ораторы отмечали, что для их государств терроризм представляет основную угрозу национальной безопасности. Отмечались междуна-родные контакты террористов, а также их взаимосвязи с самыми различными правонарушениями, такими как незаконный оборот огнестрельного оружия и наркотиков, что уже отмечалось в рамках Организации Объединенных Наций. В этой связи были упомянуты различные инициативы, касающиеся проведения конференций и создания центров, занимающихся проблемой терроризма.

9. Однозначную поддержку получило мнение о необходимости разработки независимого международного документа против коррупции. Как и в случае многих других преступлений, коррупция была расценена как явление, масштабы которого уже не ограничиваются местными или национальными рамками, а являются предметом подлинной озабоченности международного сообщества. В этой связи был отмечен ряд инициатив, касающихся проведения конференций про-тив коррупции.

10. Одной из основных сфер активности организованной преступности является, как указывалось, отмывание денег, и поэтому эта проблема вызывает серьезную обеспокоенность. Выступавшие отметили необходимость принятия самых решительных мер для устранения основной причины такой активности транс-национальных организованных преступных групп - получения незаконных доходов. Были высказаны предло-жения относительно разработки международно прием-лемых стандартов для предупреждения отмывания денег и борьбы с ним. Выразалось удовлетворение в связи с тем, что Организация Объединенных Наций провела недавно Оффшорный форум, на котором был достигнут значительный

прогресс в деле обеспечения сотрудничества в этой области оффшорных финансовых центров.

11. Выступавшие отметили необходимость разработки комплексной стратегии с учетом многих новых аспек-тов в области преступности. Была достигнута общая договоренность в отношении того, что одним из аспек-тов надлежащего реагирования на сложившуюся ситуа-цию является укрепление системы уголовного пра-восудия при полном соблюдении законности и признан-ных на международном уровне прав человека. Практи-ческие работники должны проходить надлежащую под-готовку, в том числе специальную подготовку, позволяющую им решать вопросы, связанные с конкретными видами правонарушений или правонарушителями. Сле-дует принять необходимые институциональные меры. В этой связи особо отмечалось важное значение неза-висимости судебных органов и развитие пенитен-циарных служб. Ряд ораторов ознакомили участников с мерами, принятыми в их странах в целях повышения эффективности уголовного правосудия в целом.

12. Было отмечено в то же время, что укрепление системы уголовного правосудия само по себе не является достаточной мерой. Выступавшие согласились с тем, что основным компонентом комплексного под-хода должна быть профилактика на местном, нацио-нальном и международном уровнях. Ряд ораторов под-черкнули, что профилактика является более эффек-тивным средством, чем репрессии. Было предложено разработать многофункциональные стратегические программы предупреждения преступности на местном и национальном уровнях, объединяющие, в частности, предупреждение возникновения определенных ситуа-ций, охрану порядка силами общин и заблаговремен-ную профилактическую работу. Было предложено уде-лять особое внимание разработке и проведению эффек-тивных кампаний в интересах таких уязвимых групп населения, как женщины, дети и иммигранты, которые могут быть как потенциальными жертвами, так и потенциальными нарушителями. Ряд выступавших привели примеры местных и национальных инициатив в области предупреждения преступности в их странах. Отмечались инициативы, связанные с проведением кон-ференций по рассмотрению данной проблемы.

13. В качестве третьего элемента реагирования на новые события в области преступности можно рассмат-ривать улучшение обращения с правонарушителями. Выступавшие отмечали необходимость разработки санкций не только в целях сдерживания преступности и обеспечения

безопасности общин, но и для снижения уровня рецидивизма. Подчеркивалось важное значение гуманного обращения с правонарушителями, а некоторые ораторы указали на необходимость уделения первоочередного внимания деятельности Организации Объединенных Наций. Особо отмечались потенциальные возможности более широкого применения принципов реституционного правосудия.

14. В связи с отмеченной необходимостью совершенствования ответных мер, принимаемых системой уголовного правосудия, было выражено единодушное мнение о том, что такие меры не могут и не должны ограничиваться отдельными государствами. Многие ораторы отмечали явную необходимость распределения ответственности и принятия коллективных мер в отношении транснациональной организованной преступности на основе соблюдения основополагающих принципов публичного международного права, таких как принципы территориальности и суверенитета.

15. Было высказано мнение, что совместная ответственность и коллективные меры складываются из различных аспектов. Во-первых, каждому государству следует стремиться к тому, чтобы оно могло в полной мере играть свою роль в области международного сотрудничества. Для этого необходимо осуществить обзор законодательства и практики и обеспечивать также эффективность сотрудничества во внутрисоциальных масштабах, например, между национальными правоохранительными органами. Во-вторых, каждому государству следует стремиться к тому, чтобы оно располагало возможностями для оказания помощи другим государствам по их просьбе. В-третьих, государствам следует изучить потенциальные возможности, обеспечиваемые различными международными документами и структурами международного сотрудничества.

16. Четвертым аспектом совместной ответственности и коллективных мер, который был отмечен весьма большим числом выступавших, является оказание технической помощи. В этой связи была выражена признательность государствам и органам, оказывающим помощь. В то же время выступавшие подчеркивали, что нереально ожидать, что государства будут самостоятельно решать все вопросы, связанные с различными проявлениями преступности и аспектами уголовного правосудия, и поэтому необходимо оказывать помощь на постоянной основе. Ряд ораторов энергично поддержали создание международного фонда в целях содействия оказанию технической помощи. Было отмечено, что необходимо определить приоритетные направления

такой помощи и, по возможности, разрабатывать отдельные проекты для достижения поддающегося оценке прогресса.

17. Было выражено единодушное мнение в отношении ценного потенциального значения проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней. Многие ораторы подчеркнули важное значение скорейшего принятия конвенции и протоколов. Многие выступавшие отмечали также

необходимость тщательной проработки положений этих документов, с тем чтобы они могли повсеместно применяться и получить всеобщее признание, а сами эти положения должны быть четкими, осуществимыми и эффективными. Был внесен ряд конкретных предложений, касающихся редакционных аспектов конвенции. В этой связи некоторые ораторы вновь подчеркнули важное значение соблюдения основополагающих принципов публичного международного права, таких как принципы территориальности и суверенитета.

следующего Конгресса выступил ранее представитель Таиланда, и это предложение также было одобрено.

18. Многие ораторы ссылались на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (см. главу I, резолюция 1), которая была принята перед закрытием этапа высокого уровня; при этом они отметили, что она представляет собой важный шаг по пути налаживания международного сотрудничества в области предупреждения преступности и борьбы с ней и развития системы уголовного правосудия. Венская декларация была расценена как подтверждение воли международного сообщества принять энергичные и решительные меры против правонарушителей в любых странах мира, с тем чтобы они были не в состоянии находить убежище и укрыться от правосудия.

19. Многие ораторы дали высокую оценку деятельности Организации Объединенных Наций, включая не только Центр по международному предупреждению преступности, но и другие элементы сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

20. В заключение многие ораторы упоминали о роли самих конгрессов Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают уникальную возможность для обмена информацией и взглядами в отношении развития событий и опыта. Особо отмечался, в частности, вклад ориентированных на практические результаты семинаров-практикумов в рамках официальной программы работы Конгресса. Представитель Мексики заявил, что правительство его страны предложило взять на себя функции принимающей стороны следующего Конгресса, а также выдвинуло рекомендацию в отношении проведения обзора тематики и методов Конгресса в целях достижения еще более ощутимых результатов. Это предложение было одобрено представителем Гватемалы, выступавшим от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Было отмечено, что в ходе десятого Конгресса с аналогичным предложением о проведении у себя

## Приложение II

### Список экспертов, участвовавших в презентациях и обсуждениях в группах

#### **A. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной организованной преступностью: новые вызовы в XXI веке**

Penuell Mrapa Maduna, Minister of Justice and Constitutional Development of South Africa and President of the Congress

Eissa Abdel Hamid Ayoub, Head, Judicial Police, Jordan

Adam Edwards, Senior Lecturer, Nottingham Trent University, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

François Falletti, Prosecutor-General, Lyon, France

Jean-Paul Laborde, Officer-in-Charge, Legal and Convention Affairs Branch, Centre for International Crime Prevention

Eduardo Iborrola Nicolin, Deputy Attorney-General, Mexico

Mark Pieth, Professor, University of Basel, Switzerland

Vincenzo Ruggiero, Professor, University of Middlesex, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

David Simmons, Attorney-General, Barbados

#### **B. Укрепление законности и упрочение системы уголовного правосудия**

Nihal Jayawickrama, Executive Director, Transparency International

Bulelani Ngcuka, National Director of Public Prosecutions, South Africa

Xavier Raufer, Professor, Institute of Criminology, Paris

#### **C. Эффективное предупреждение преступности: в ногу с новейшими достижениями**

Ronald Clarke, Professor, School of Criminal Justice, Rutgers University, United States of America

Guo Jain'an, Deputy Director, Institute for Crime Prevention, Ministry of Justice, China

Marie-Pierre de Liège, Judge, Secretary-General of the National Council for Cities, France





#### **D. Правонарушители и жертвы: ответственность и справедливость в процессе отправления правосудия**

John Braithwaite, Professor of Law, Australian National University, Canberra

Marc Groenhuijsen, Professor of Criminal Law and Criminal Procedure, Tilburg University, Netherlands

Paul Rock, Professor of Sociology, London School of Economics, University of London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

#### **E. Борьба с коррупцией**

Anna Alvazzi del Frate, Research Officer, United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute

Elia Yi Armstrong, Project Adviser, Division for Public Economics and Public Administration, United Nations

Daniel Blais, Accountability Expert, Programme for Accountability and Transparency, United Nations Development Programme, Bratislava

Alberto Bradanini, Director, United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute

Bernard Gilchrist Bustamante, Director, Presidential Programme on the Fight against Corruption, Colombia

Gherardo Colombo, Deputy Prosecutor, Court of Milan, Italy

Peter Csonka, Directorate General I (Legal Affairs), Department of Crime Problems, Council of Europe

Barbara Dixon, Chief of Investigations, Office of Internal Oversight Services, United Nations

Kevin Ford, Executive Director and Counsel, Goldman Sachs International, London

Baltasar Garzon Real, Judge, Control Court of Justice, Madrid

Peter Langseth, Programme Manager, Global Programme against Corruption, Centre for International Crime Prevention, Office for Drug Control and Crime Prevention

Michael Levi, Professor of Criminology, University of Cardiff, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Ròbert Manchin, Executive Director, Gallup International Research and Education Centre, Budapest

Roberto de Michele, Director of Transparency Policy Planning. Anti-corruption Office, Ministry of Justice and Human Rights, Argentina

Miguel Angel Peñailillo López, Attorney, Council for General Internal Government Auditing, Presidency of the Republic of Chile

Jeremy Pope, Executive Director, Transparency International, London

Maurice Punch, Visiting Professor, London School of Economics and University of Essex, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Guido Rossi, Chairman, International Scientific and Professional Advisory Council

Fred Schenkelaars, Global Adviser, Programme for Accountability and Transparency, United Nations Development Programme, New York

Alexander Stoyanov, Director, Research Centre for the Study of Democracy, Coalition 2000 Sofia

Lau Wing Yum, District Judge, Subordinate Courts, Singapore

## **Ф. Преступления, связанные с использованием компьютерной сети**

L. C. Amarnathan, Sikkim Police Headquarters, India

Cormac Callanan, European Internet Service Provider Association, Ireland

Peter N. Grabosky, Australian Institute of Criminology, Australia

Masahito Inouye, University of Tokyo, Japan

Nigel Jones, Association of Chief Police Officers, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Ekkehart Kappler, Federal Crime Office, Germany

Henrik W. K. Kaspersen, Vrije Universiteit Amsterdam, Netherlands

Margo L. Langford, Barrister and Solicitor, Canada

Victor Lo, Hong Kong Police Force, Hong Kong (Special Administrative Region of China)

Keith Mitchell, London Internet Exchange, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Hans G. Nilsson, Council of the European Union

Donald K. Piragoff, Department of Justice, Canada

Mary Riley, United States Secret Service, United States of America

Gregory P. Schaffer, Computer Security Consultant, United States of America

Ulrich Sieber, University of Munich, Germany

Vittorio Stanca, National Computer Crime Unit, Italy

Michael Sussmann, Department of Justice, United States of America

**G. Участие общин в предупреждении преступности**

Claude Brevan, Interministerial Delegate for Cities and Urban Social Development, France

John Calhoun, President and Chief Executive Officer, National Crime Prevention Council, United States of America

Rudy Castruita, Superintendent of Schools, San Diego County, USA

Mariano Ciafardini, National Director for Criminal Policy, Ministry of Justice, Argentina

Rosa Maria Clemente, Institute for Social Development, Ministry of Biodiversity, Social Security, Training and Employment

Paul Ekblom, Policing and Reducing Crime Unit, Research Development Statistics Directorate, Home Office, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Liliana Cannobbio Flores, Secretaría General de Gobierno, Chile

Neglash Getachew, Inter-Holistic Approach, Ethiopia

Roy Godson, President, National Strategy Information Centre

Barbara Hall, Chairperson, National Crime Prevention Strategy, Ministry of Justice, Canada

Mark Hildebrand, Manager, Representative of the European Union (The Cities Alliance and Work Bank)

Victor Jammers, Head, Crime Prevention and Victim Care, Ministry of Justice, Netherlands

S. D. Kaasjager, Policy Officer, UN Department, Political and Legal Affairs Division, Ministry of Foreign Affairs, The Netherlands.

Jojsef Lajta'r, Deputy State Secretary, Ministry of the Interior, Hungary

Antoinette Louw, Head of Crime Prevention and Policing Programme, Institute for Security Studies, South Africa

Michel Marcus, General Delegate, European Forum for Urban Safety

Lorenzo Gomez Martin, Secretary of Education, Baja California, Mexico

Ahmed Mohsen, Director, Department of International Cooperation, Naif Arab Academy for Security Sciences

Riccardo Mukonda, Legal Assistance Centre, Namibia

Philip Nel, Secretariat for Safety and Security, South Africa

Leoluca Orlando, Mayor of Palermo, Italy

Gonzalo Garcia Pino, Adviser, Department of the Interior, Chile

Bronwyn Sommerville, Director, Crime Prevention Unit, Department of the Prime Minister and Cabinet, New Zealand

Adam Stapleton, Penal Reform Office, Malawi

Franz Vanderschueren, Technical Adviser and Coordinator, Safer Cities Programme, United Nations Centre for Human Settlements (Habitat)

Yves Van de Vloet, Permanent Secretary, Permanent Secretariat for Prevention Policy, Ministry of the Interior, Belgium

Maria Teresa Viramontes, Executive Director, East Bay Public Safety Corridor Partnership, United States of America

Irvin Waller, Director- General, International Centre for the Prevention of Crime, Montreal, Canada

Nigel Whiskin, Chief Executive, Crime Concern, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

## **Н. Женщины в системе уголовного правосудия**

Christine Alder, Australian Institute of Criminology, Reader and Associate Professor, Department of Criminology, University of Melbourne, Australia

Noël Brennan, Deputy Assistant Attorney-General, Office of Justice Programmes, Department of Justice, United States of America

Vivienne Chin, International Centre for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy, Vancouver, Canada

Maude Clarke, Artistic Director, Somebody's Daughter Theatre, Australia

Renée Collette, Executive Vice-Chairperson, National Parole Board of Canada

Yvon Dandurand, International Centre for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy, Vancouver, Canada

Brice De Ruyver, Research Group on Drug Policy, Criminal Policy and International Crime, University of Ghent, Belgium

Edna Erez, Kent State University, United States of America

Alda Facio, Latin American Institute for the Prevention of crime and the Treatment of Offenders

James Finckenuer, Director, International Centre for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy, Vancouver, Canada

Olga Heaven, Female Prisoners' Welfare Project, Hibiscus, London

Frances Heidensohn, Goldsmiths College, University of London, Department of Social Policy and Politics, United Kingdom

Norma Hotaling, Executive Director, Standing against Global Exploitation, San Francisco, United States of America

Holly Johnson, Canadian Centre for Justice Statistics, Statistics Canada

Kristiine Kangaspunte, Global Programme against Trafficking in Human Beings, Centre for International Crime Prevention

Julita Lemgruber, Ombudswoman for the Police in the State of Rio de Janeiro, Brazil

Catherine Maceda, Deputy Executive Director, Commission on Filipinos Overseas, Philippines

Anne McLellan, Minister of Justice and Attorney-General of Canada, Department of Justice, Canada

Paola Monzini, United Nations Interrgional Crime and Justice Research Institute

Olive Newton, Soroptimist International, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Natalia Ollus, Research Officer, European Institute for Crime Prevention and Control affiliated with the United Nations

Priti Patkar, Secretary and Founding Trustee, Prerana, Mumbai, India

Evelyn Zellerer, School of Criminology and Criminal Justice, Florida State University, United States of America

### Приложение III

#### Перечень документов, представленных десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
A/CONF.187/1		Предварительная повестка дня
A/CONF.187/2	2	Временные правила процедуры для конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.187/3	3	Рабочий документ об укреплении законности и упрочении системы уголовного правосудия
A/CONF.187/4/Rev.3 и Add.1-3	3,4,5 и 6	Предварительный проект Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, рабочий документ
A/CONF.187/5	1	Доклад Генерального секретаря о положении в мире в области преступности и уголовного правосудия
A/CONF.187/6	4	Рабочий документ о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке
A/CONF.187/7	5	Рабочий документ об эффективном предупреждении преступности: в ногу с новейшими достижениями
A/CONF.187/8	6	Рабочий документ о правонарушителях и жертвах: ответственность и справедливость в процессе отправления уголовного правосудия
A/CONF.187/9	4	Справочный документ о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной преступностью: новые вызовы в XXI веке
A/CONF.187/10	5	Справочный документ о преступлениях, связанных с использованием компьютерной сети
A/CONF.187/11	5	Справочный документ об участии общин в предупреждении преступности
A/CONF.187/12	6	Справочный документ о женщинах в системе уголовного правосудия
A/CONF.187/13 и Add.1-8	6	Statements submitted by experts on bill of rights for victims
A/CONF.187/14 и Corr.1	2(e)	Доклад Комитета по проверке полномочий

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
A/CONF.187/L.1		Доклад о предшествующих Конгрессу консультациях, проходивших в "Австрия-центре", Вена, 9 апреля 2000 года
A/CONF.187/L.2 и Corr.1 и Add.1-3	7	Проект доклада
A/CONF.187/L.3	3	Доклад Комитета I по теме I
A/CONF.187/L.4	4	Доклад Комитета II о семинаре-практикуме по вопросу о борьбе с коррупцией
A/CONF.187/L.5	5	Доклад Комитета II о семинаре-практикуме по вопросу об участии общин в предупреждении преступности
A/CONF.187/L.6	6	Доклад Комитета II о семинаре-практикуме по вопросу о женщинах в системе уголовного правосудия
A/CONF.187/L.7	5	Доклад Комитета I по теме III
A/CONF.187/L.8	7	Доклад Комитета II
A/CONF.187/L.9	6	Доклад Комитета I по теме IV
A/CONF.187/L.10	5	Доклад Комитета II о семинаре-практикуме по вопросу о преступлениях, связанных с использованием компьютерных сетей
A/CONF.187/INF.1		Информация для участников
A/CONF.187/MISC.1 и Add.1		Provisional list of participants
A/CONF.187/PM.1 и Add.1	3,4,5 и 6	Руководство для дискуссии на семинарах-практикумах, вспомогательных совещаниях, симпозиумах и выставках, которые должны быть проведены в рамках десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.187/GUIDE.1/Rev.1		Guide for participants
A/CONF.187/RMP.1/1 и Corr.1		Доклад Азиатско-тихоокеанского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Бангкоке 2-4 ноября 1998 года
A/CONF.187/RMP.2/1		Доклад Регионального подготовительного совещания стран Западной Азии к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Бейруте 11-13 ноября 1998 года

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
A/CONF.187/RPM.3/1		Доклад Африканского регионального подготовительного совещания к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Кампале 7-9 декабря 1998 года
A/CONF.187/RPM.4/1		Доклад регионального подготовительного совещания стран Латинской Америки и Карибского бассейна к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проведенного в Сан-Хосе 22-24 февраля 1999 года
<u>Документы НПО</u>		
A/CONF.187/NGO/1	6	Report of the Ninth Joint Colloquium, held in Courmayeur, Italy, from 24 to 26 September 1999
A/CONF.187/NGO/2	5	New Delhi Declaration adopted by the Seventh Asia Crime Prevention Foundation World Conference on Crime Prevention and Criminal Justice on the theme "Effective regional cooperation in crime prevention and criminal justice in the next millennium", held in New Delhi from 23 to 26 November 1999
A/CONF.187/NGO/3	4	Soroptimists meeting the challenge of the twenty-first century
A/CONF.187/NGO/4	6	Protection of victims of violence against women and children
A/CONF.187/NGO/5	6	Juvenile offenders as citizens
A/CONF.187/NGO/6	6	Offenders and victims: accountability and fairness in the justice process
A/CONF.187/NGO/7	6	Restorative justice handbook
A/CONF.187/NGO/8		[не издано]
A/CONF.187/NGO/9	3	Promoting the rule of law and strengthening the criminal justice system
A/CONF.187/NGO/10	4	International cooperation in combating transnational crime: new challenges for the twenty-first century
A/CONF.187/NGO/11	5	Effective crime prevention: keeping pace with new developments
A/CONF.187/NGO/12	6	Offenders and victims: accountability and fairness in the justice process
A/CONF.187/NGO/13	6	An overview of restorative justice programmes and issues



---

<u>Номер документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название или описание</u>
A/CONF.187/NGO/14	6	A bridge for peace: modelling restorational steps that cut cycles of crime and war
A/CONF.187/NGO/JFBA/1		Report to the Tenth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders

---